BONDIA® ARUBA

Diaranson 17 di Juni 2026 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Proteccion di adultonan mayor ta responsabilidad di henter comunidad



Pagina 5

Cuerpo Policial ta informa: E di 7 morto den trafico pa aña 2026



Pagina 6

- **Conseho di Europa ta sigui monitoria reforma di husticia na Aruba**
  Pagina 4
- **Seis aña despues di reforma riba mercado laboral, Corsou ainda ta enfrenta scarsedad di trahador**
  Pagina 8
- **Mbappe cu dos gol ta guia Francia na victoria den apertura contra Senegal**
  Pagina 12

Corte a condena hoben na 12 luna di detencion hubenil pa violacion di menor



Pagina 2

Iran y Merca lo cuminsa cu dos luna di combersacion di paz diabierna



Pagina 18

Gobierno di Canada demanda pa inaccion tocante clima



Pagina 19

Corte a condena hoben na 12 luna di detencion hubenil pa violacion di menor

Corte di Prome Instancia di Aruba a condena un hoben na 12 luna di detencion hubenil, di cual seis luna ta condicional, despues di haya cu el a viola sexualmente otro menor di edad. Corte a conclui cu e acusacionnan a keda proba y a enfatisa cu, a pesar di e enfasis riba rehabilitacion den husticia hubenil, e gravedad di e ofensa tabata rekeri un castigo significativo.

E sentencia ta sigui e proceduranan penal cu tabata involucra dos menor di edad y ta regarda acusacionnan di violencia sexual. Como cu e caso ta encera menornan di edad, a retene detayenan di identificacion.

Corte a haya cu e fiscal a proba fuera di duda rasonabel cu e acusado (masculino) a usa forsa y coersion pa obliga un otro menor di edad (femenino) pa participa den actonan sexual, incluyendo penetracion sexual. E acusado a ser condena pa violacion bao di Codigo Penal di Aruba.

E caso tabata enfoca riba relatonan conflictivo tocante si e contacto sexual tabata consensual. E victima a sostene durante henter e investigacion cu e actonan sexual a tuma lugar contra di su boluntad, mientras cu e acusado a reconoce cu contacto sexual a tuma lugar pero a nenga cu el a usa forsa of coersion.

Den su sentencia, Corte a señala cu casonan cu ta encera acusacionnan di violencia sexual hopi biaha ta presenta retonan di evidencia pasobra e tipo di incidentenan ey ta sucede frecuentemente sin testigonan independiente. Como resultado, Corte mester evalua cuidadosamente tanto e credibilidad di e victima como e grado na cual e acusacionnan ta ser sosteni pa otro evidencia.
Hues a conclui cu e declaracionnan di e victima tabata confiabel y consistente. Di acuerdo cu e sentencia, e victima a conta tocante e incidente poco despues cu el a sucede y despues a duna un declaracion detaya na e investigadornan. Corte no a haya ningun evidencia cu ta sugeri cu e victima a fabrica e acusacionnan.

Defensa di e acusado a argumenta cu e keho no tabata confiabel y a sugeri splicacionnan alternativo pa e acusacionnan. Sinembargo, Corte a haya e argumentonan ey insuficiente pa mina e credibilidad di e declaracion y acusacion di e victima.

Un componente central di e caso di fiscal tabata evidencia forensico. Muestranan biologico a ser analisa pa specialistanan durante e investigacion, kendenan a identifica evidencia di DNA cu ta conecta e acusado na e contacto sexual. E resultadonan forensico a confirma cu actividad sexual a tuma lugar entre partidonan.

Corte a señala cu e acusado inicialmente a nenga cualkier contacto sexual, pero despues a reconoce durante e procesonan di Corte cu relacion sexual si a tuma lugar. Hues a considera e cambio di posicion ey ora di evalua e confiabilidad general di su declaracionnan.

Ademas di e evidencia forensico, Corte a revisa declaracion di individuonan cu a papia cu e victima poco despues di e incidente. Testigonan a describi e victima manera visiblemente angustia y emocionalmente afecta. Corte a considera e observacionnan ey relevante pasobra nan tabata refleha observacion di e testigonan en bes di djis ripiti acusacionnan haci door di e victima.

Hues tambe a considera declaracion di un otro testigo kende su observacionnan tabata consistente cu aspectonan di e relato di e victima. Mientras cu e testigo no a wak e supuesto violacion mes, Corte a haya cu e declaracion a duna sosten adicional pa e secuencia di sucesonan describi pa e victima.

Defensa a pidi un analisis forensico adicional di e evidencia colecta durante e investigacion, pero Corte a rechasa e peticion, constatando cu defensa no a demostra ki prueba adicional tabata necesario of con e por afecta materialmente e conclusionnan cu ya ta ser sosteni pa e evidencia existente.

Despues di a analisa tur declaracion, resultado forensico y otro evidencia presenta durante e procedemento, Corte a conclui cu e declaracion di e victima tabata ser sosteni suficientemente pa evidencia independiente. Hues pues a haya e acusado culpabel di violacion.

Na momento di determina e sentencia apropia, Corte a bisa cu tabata necesario pa balansa e seriedad di e ofensa contra e principionan di husticia hubenil. Aruba su sistema di husticia hubenil ta pone enfasis considerabel riba rehabilitacion y reduccion di e posibilidad di comete otro ofensa den futuro mientras ta responsabilisa delincuentenan hoben tambe pa conducta criminal serio.

Corte a considera tambe e circunstancianan personal di e acusado, incluyendo rapportnan prepara pa Stichting Reclassering. Hues tambe a revisa e conducta di e acusado despues di su aresto y e progreso haci mientras e tabata bao di supervision.

A pesar di e consideracionnan ey, Corte a conclui cu un castigo di prison tabata inevitabel pa motibo di e gravedad di e ofensa.

Di acuerdo cu e sentencia, violacion sexual ta constitui un violacion serio di integridad corporal di un persona y por tin consecuencianan emocional y psicologico duradero pa e victima. Corte a enfatisa cu ofensanan asina ta rekeri un contesta significante di e sistema di husticia, hasta ora e delincuente ta un menor di edad.

Ministerio Publico a pidi un castigo di 12 luna den detencion hubenil, di cual seis luna ta condicional, hunto cu un serie di condicion pa rehabilitacion. Corte finalmente a impone e sentencia ey.

Cu e sentencia aki, e acusado lo sinta un periodo di detencion hubenil, cu un parti condicional cu ta suheto na un periodo di prueba. E tempo cu ya el a pasa den detencion lo ser kita di e sentencia.

Corte a ordena tambe pa e acusado keda bao di supervision y cumpli cu condicionnan dirigi riba reduci e riesgo di bolbe comete otro delito. E condicionnan ey ta inclui guia profesional, conseho y participacion den programanan cu autoridadnan di libertad condicional ta ser considera necesario.

Hues a declara cu e condicionnan ta destina no solamente pa promove responsabilidad pero tambe pa sostene rehabilitacion y reintegracion den sociedad.

Den su remarkenan di conclusion, Corte a reconoce e retonan involucra den sentencia di delincuentenan hubenil, particularmente den casonan caminda rehabilitacion ta keda un obhetivo importante. Sinembargo, a determina cu e seriedad di e ofensa tabata rekeri un castigo di prison a pesar cu e acusado ta menor di edad.
E sentencia ta enfatisa e esfuerso di Corte pa balansa e metanan di rehabilitacion di husticia hubenil cu e necesidad pa atende crimennan serio y proteha victimanan. Tambe e ta subraya e importancia di evidencia forensico, declaracion di testigo y evaluacion hudicial cuidadoso den casonan cu ta encera acusacionnan di violencia sexual.

The Birdie
- CLUB HOUSE RESTAURANT -
JUNE 21, 2026 | 10AM - 3PM
FATHER'S DAY BBQ
TIERRA DEL SOL
15% OFF FOR LOCALS
ALL YOU CAN EAT $79 PER PERSON
INCLUDES A WELCOME BEER/WHISKEY FOR ALL FATHERS
$38 CHILDREN 12 YRS AND BELOW (PLATED)
*ADD ON 20% SERVICE CHARGE FOR GROUPS OF 6 OR MORE.
For reservations please call 586-7800 extension. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com | Opentable.com/thebirdie
Tierradelsol.com

Aaron Bislip ta propone solucion pa verkavelingsplan di Burubundu

Den e ultimo dos siman Bon Dia Aruba a publica dos piesa di opinion skirbi pa Sr. Aaron Bislip, ken ultimamente ta aumentando conscientisacion riba e verkavelingsplan di e bario nobo destina pa Burubundu. Den su articulonan—y recientemente den un presentacion duna durante fin di siman—el a elabora tocante e diferente buraco cu ta existi den e plan y e consecuencia cu e desaroyo nobo aki lo tin pa Pos Chikito. Alabes, el a propone un solucion visual pa cu vivienda den e tereno concerni.



Recien ministerio di Vivienda a anuncia e proyecto di Burubundu Residence, unda a menciona cu lo desaroya 850 pa 1000 cas nobo den e bario na Pos Chikito. Memey di un scarsedad pa vivienda, e anuncio aki a ser ricibi cu man habri pa un parti di comunidad. Na mesun momento, critica tambe a surgi cu e desaroyo aki lo resulta den rosamento di mas mondi; algo cu a conduci na cansancio den comunidad, cual aña tras aña tin cu mira su naturalesa kita for di dje pa beneficia desaroyadornan.

Ta pa e motibo aki e proyecto a bira un topico controversial, subrayando e liña fini entre cumpli cu demanda pa vivienda y preserva e tiki naturalesa cu nos tin ainda.

Sr. Aaron Bislip—defensor pa preservacion ambiental na Aruba y miembro di directiva di CONPA—tambe a duna su critica riba e proyecto, tumando iniciativa pa haci su mesun investigacion y clarifica na pueblo di kico e verkavelingsplan di Burubundu ta consisti. Den dos articulo skirbi pa su persona publica cu Bon Dia Aruba, el a duna un splicacion tocante e buraconan cu ta existi den e plan di desaroyo cu ta disponible pa publico. Diasabra cu a pasa, el a tene un presentacion pa medionan di comunicacion den cual el a profundisa riba e topico, alabes presentando su propuesta visual pa e proyecto.

Aaron tin un background den ingenieria y ta forma parti di e directiva nobo di CONPA, un organisacion cu ta haci investigacion y tin e mision pa conscientisa pueblo tocante diferente topico, incluyendo nan derechonan. CONPA, cual tin hopi aña den existencia pero cu recien a bira activo atrobe, ta liderando hunto cu Aaron e iniciativa di conscientisacion tocante e proyecto residencial na Burubundu.
Bislip ta reconoce cu scarsedad di tereno riba Aruba, y ta enfatisando cu otorgamento di tereno ta "un tentacion" pa comunidad di Aruba, y gobierno ta sinti e presion di e demanda. Na otro banda, el a splica claramente cu pa ora ta otorga tereno, gobierno mester informa explicitamente ki tereno esakinan ta encera. Den otro palabra, gobierno mester tin un plan cla y robusto pa otorga tereno na ciudadanonan, pero ta parce cu e plan anuncia ta falta claridad.

Falta di detaye den verkavelingsplan

Tanto den su articulonan y den su presentacion, Bislip ta enfatisa cu tin algun detaye cu ta falta den documento y diseño di e residencia. Pa prome,e ta punta na e hecho cu e diseño no tin autor, cual ta algo cu no ta un practica comun. Bislip ta splica cu un arkitecto ta carga un cierto responsabilidad y cu e ta pon'e nomber riba su diseño "pa bon y pa malo." El a nota cu e proyecto no ta menciona explicitamente ken lo ta encarga di dje. Aunke el a referi na rumornan circulando den comunidad cu e proyecto ta cay bao di FCCA, e ta clarifica cu e instancia gubernamental no ta menciona den documento.
M
anera Bislip ta conta den su presentacion, FCCA tampoco tin mucho informacion tocante e proyecto. Y esaki ta crea riesgo, pasobra e ta crea oportunidad pa stranheronan bin desaroya riba e tereno, cual a ser promovi principalmente como destina pa localnan. Ta pa e motibo aki cu Bislip ta enfatisa cu FCCA tin un rol clave den desaroyo di vivienda.

Contradiccion y riesgonan indefini

Bislip a mustra den su presentacion e grandura di e area proponi pa desaroyo, cual ta tuma un parti significante di e isla. A splica cu e plan ta propone 9 perceel grandi, 145 mediano y 80 chikito. A calcula cu e terenonan grandi por ta aproximadamente 240 m2 di grandura. 768 vivienda lo ta apartamento. E plan tambe ta mustra 30 caretera smal y sin mencion di un rioolsysteem den e bario. E zona lo ser parti den 9 seccion—di A pa I—y cada seccion lo ta un fase riba su mesun.

Mirando e detayenan menciona den e documento y diseño, Bislip a nota algun inconsistencia y riesgo cu no a ser defini den documento di e plan.

E hecho cu cada seccion di e bario ta un fase riba su mes ta sugeri cu e proyecto lo mira desaroyo constante, cual por resulta den decadas di construccion. Bislip ta enfatisa cu e ora e proyecto no lo trece alivio inmediato pa residentenan. Tambe a menciona e contradiccion di e grandura di apartamentonan, unda e documento ta bisa claramente cu esaki por ser cambia na cualkier momento durante ehecucion. Por ehempel, Bislip ta splica cu un desaroyador por pidi pa tres perceel en bes di e standard uno. E riesgo di esaki ta cu e perceel por keda sin ser desaroya. Pues e falta di definicion pa apartamentonan den e proyecto por crea oportunidad pa abuso.

Tambe a menciona cu futuro residentenan lo mester carga tur e riesgo di e desaroyo. Esaki ta specialmente problematico ora ta mira e diferencia den haltura di tera den e area. Segun Bislip ta splica, e area tin varios capa di haltura, cual residentenan lo mester maneha nan mes. Esaki por resulta den deterioro prematura di casnan, si por ehempel un residente haya tereno cu diferencia di 4 meter di haltura.
Coleccion di awasero den e bario nobo tambe no ta claramente defini. Manera a menciona, e plan ta propone 30 caretera smal, cual ta un gran pida di oppervlakte unda awasero lo flush bay abao en bes di ser absorba den e tera. Ademas e hanchura chikito di e careteranan lo resulta den problema cu parkeo den e residencia.

Pa loke ta e riesgo riba nos naturalesa, Bislip a mustra den su presentacion e contradiccion den e plan proponi. Banda di rekeri rosamento extenso pa crea cas, a enfatisa cu e plan ta propone pa crea un parke di naturalesa den unda awor tin construccion caba. Esaki ta un concepto contradictorio.
Tambe a mustra con e diseño di e residencia ta viola leynan di ROPV. Manera por a mira den e mapa, algun residencia lo ser construi den e 'overgangsgebied' cu ta separa natuurgebied y landelijkgebied. Riba dje a propone pa construi vivienda riba casnan cu ya ta existi den e bario. Segun Bislip ta conta, ningun residente actual den e bario tabata consciente di e proyecto aki of di e consecuencianan cu e lo tin pa nan.

Naturalesa den e area tambe por cay victima di mal maneho di awa sushi. Segun Bislip a nota, e plan no ta inclui un direccion cla pa un sistema di riool, cual ta sumamente vital den e tipo di desaroyo aki. E riesgo pa esaki ta cu awa sushi lo por ser benta den saliña na Spaanslagoen.

Trafico tambe lo ta un problema grandi pa Pos Chikito, specialmente durante 'rush hour.' Esnan cu ta biba den bisindario y pariba di brug a relata na Bislip cu na Pos Chikito, Savaneta y Cura Cabay cada un bo mester warda 15 minuut caba. Mas hende na Burubundu ta nifica mas tempo wardando pa trafico move.

Solucion proponi

Den su presentacion, Sra. Aaron Bislip a duna su propuesta visual pa un plan mas defini y cu menos impacto riba naturalesa y riesgo pa futuro residentenan di Burubundu.

A base di con e area ta awo, e ta propone pa desaroyo riba plateau di Burubundu unda vivienda no lo cay victima di diferencia den haltura. Tambe ta propone construi den un zona denso pa asina preserva lo mas hopi naturalesa posible. En bes di 30 caretera smal, Bislip ta propone un solo caminda central 20 meter hancho cu lo facilita vehiculonan di residentenan. E caretera grandi aki tambe lo duna espacio pa instala un sistema di rioolering cu ta core di punta di sero bay abao y kisas te hasta conect'e cu e bario di Pos Chikito.

Tambe e ta propone pa tuma medida pa trafico. Segun e ta splica, bo no por bay conecta un bario nobo na careteranan cu ya ta enfrenta presion. E ta propone pa desaroya un parkeerplaats banda di Green Corridor unda localnan por disfruta di e mondi, sin conecta e residencia na dje.

Den su visualisacion, el a agrega modelonan fisico di vivienda cu por ser desaroya den e zonanan denso, sin limita espacio y visibilidad pa residentenan. Bislip ta splica cu den su modelo, e cantidad di vivienda por yega te 1050, mas cu loke e plan original ta propone.

Bislip ta pone enfasis atrobe riba e oportunidad pa FCCA mes desaroya e proyecto aki. Segun e ta bisa, si ta traha den 'high density' unda lo tin menos riesgo pa residentenan, costo di desaroyo lo ta menos y pues vivienda por ta mas accesible pa residentenan.

BONDIA ARUBA

Conseho di Europa ta sigui monitoria reforma di husticia na Aruba

Aruba ta sigui hunga un rol importante den e participacion di Reino Hulandes den procedementonan internacional di derecho humano, segun e Rapportage 2025 Internationale Mensenrechtenprocedures nobo publica pa ministerio di Asuntonan Exterior di Hulanda. E rapport anual ta duna un resumen di caso, decision y desaroyonan den Corte Internacional di Derecho Humano y comitenan di Nacionnan Uni, subrayando diferente asunto cu ta toca Aruba y e otro paisnan Caribense den Reino.



E rapport ta revisa e reclamonan internacional y procedementonan legal cu Reino Hulandes a enfrenta durante 2025. Aunke mayoria di e casonan ta relaciona cu Hulanda Europeo, e documento tambe ta trata e esfuerso continuo di Aruba, Corsou y Sint Maarten pa cumpli cu obligacionnan internacional tocante derecho humano y pa implementa decisionnan emiti pa cortenan internacional.

Un di e desaroyonan mas importante pa Aruba ta e caso conoci como J.C.M. contra Reino Hulandes, cu ta enfoca riba e tratamento di personanan cu condena pa bida largo y cu ta sufri di condicionnan psikiatrico serio. Corte Europeo di Derecho Humano anteriormente a conclui cu falta di tratamento adecua y falta di oportunidadnan real pa revision di condenanan di bida largo na Aruba y Corsou tabata representa un violacion di Articulo 3 di e Convencion Europeo di Derecho Humano, cu ta prohibi trato inhumano of degradante.

Segun e rapport, Reino a presenta un actualisacion nobo na Comite di Ministernan di Conseho di Europa na maart 2025, describiendo e progreso logra na Aruba, Corsou y Sint Maarten. Gobiernonan a reconoce cu, a pesar di reformanan cu ya ta andando, ainda tin mas trabao pa haci pa mehora condicionnan den institucionnan di detencion y cuido di salud mental den e paisnan Caribense di Reino.

Un iniciativa importante cu awor ta andando ta un programa di varios aña aproba den marco di e Justitieel Vierpartijen Overleg (JVO). E programa tin como meta fortalece cuido psikiatrico forense den henter e parti Caribense di Reino. Cada pais ta trahando riba su propio plan di accion, mientras autoridadnan tambe ta investiga e posibilidad pa crea un centro chikito comparti di tratamento forense cu por sirbi Aruba, Corsou, Sint Maarten y e islanan BES.

E rapport ta indica cu Aruba a informa autoridadnan internacional cu construccion di un prison nobo ta avansa y cu ta spera cu e lo ta cla pa uso na 2029. Gobierno di Aruba tambe a indica cu mehoracion di condicionnan pa personanan cu problema mental of dependencia di substancianan ta keda un prioridad. Atencion special a ser duna na unidadnan di guia individual, unda personanan vulnerabel ta ricibi apoyo.

Ademas di esey, segun e rapport Aruba tin plan pa introduci un politica nobo pa personanan cu condena pa bida largo durante 2026. E rapport tambe ta menciona cu e detencion di un preso cu condena pa bida largo, kende a pasa mas di binti aña den detencion, lo ser revisa hudicialmente door di Corte Comun di Husticia na 2026. E desaroyonan aki a ser presenta na Comite di Ministernan di Conseho di Europa durante un sesion formal na december 2025, caminda Minister di Husticia di Aruba personalmente a participa pa reporta tocante e progreso realisa.

E atencion internacional riba detencion y salud mental ta refleha preocupacionnan mas amplio den region Caribe. Organisacionnan di derecho humano a enfatisa cada bes mas e importancia di rehabilitacion, tratamento psikiatrico y revision regular di condenanan largo of indefini. Pa e motibo ey, reformanan di Aruba ta ser sigui cu hopi interes como parti di e esfuerso di Reino pa cumpli cu normanan Europeo di derecho humano.

E rapport tambe ta menciona un caso separa relaciona cu condicionnan di detencion na Sint Maarten, unda autoridadnan ta sigui traha riba reformanan despues di un decision anterior di Corte Europeo di Derecho Humano. Aunke e caso no ta toca Aruba directamente, e ta demostra cu sistema di husticia den e parti Caribense di Reino ta keda bao di observacion internacional. Organonan di supervision ta sigui enfoca riba mehoracion di infrastructura di centronan di detencion, servicio di salud y programanan di rehabilitacion.

Mas aleu di e asuntonan cu ta toca Caribe, e rapport ta documenta un aña di desaroyonan importante den derecho humano internacional. Entre e casonan mas notable ta e sentencia historico di Corte Europeo di Derecho Humano cu a conclui cu Rusia tabata responsable pa e destruccion di vuelo MH17 di Malaysia Airlines na 2014. Corte unanimemente a determina cu Rusia tabata responsable pa morto di tur 298 pasahero y cu varios articulo di e Convencion Europeo a ser viola. E caso a ser presenta door di Hulanda y ta ser considera un di e procedementonan interestatal mas importante den historia reciente di e Corte.

E rapport anual tambe ta mustra cu Hulanda a ser declara culpabel di viola obligacionnan internacional di derecho humano den solamente un cantidad limita di casonan durante 2025. Un sentencia di Corte Europeo a determina cu autoridadnan Hulandes a viola e derecho di bida familiar door di termina e autoridad parental di un mama sin investiga suficientemente e posibilidadnan di reuni cu su yiu. Ademas, un comite di Nacionnan Uni a conclui cu gastonan administrativo impone riba hende muhe cu kier bolbe usa nan fam di soltera despues di divorcio tabata crea un forma indirecto di discriminacion.

Pa Aruba, sinembargo, e seccion mas relevante di e rapport ta keda e implementacion di e sentencia J.C.M. y esfuersonan relaciona cu fortalecemento di cuido di salud mental den sistema di husticia. E rapport ta reconoce cu tin desafionan significante ainda, pero tambe ta señala cu cooperacion entre e cuatro pais di Reino ta aumenta y cu inversion den solucionnan riba termino largo ta sigui crece.

Autoridadnan a enfatisa cu reformanan den cuido forense di salud mental ta rekeri compromiso sostenible y recursonan suficiente. Desaroyo di facilidadnan specialisa, programanan di rehabilitacion mehora y servicio di apoyo pa detenidonan cu condicionnan psikiatrico ta ser considera pasonan esencial pa alcansa normanan internacional. Segun e rapport, progreso ta visibel, aunke supervision internacional lo continua te ora cu e mehoracionnan necesario ta completamente implementa.

Comite di Ministernan di Conseho di Europa ta mantene supervision reforsa riba e caso J.C.M., indicando e importancia cu ta ser atribui na e asunto. Durante debate na Strasbourg, representante di Aruba y Corsou a reconoce e deficiencianan existente, mientras cu nan a reafirma nan compromiso cu reformanan. E rapport ta indica cu financiamento pa un programa amplio di mehoracion ya ta disponible, aunke varios detaye di operacion ainda mester ser defini.

Mientras Aruba ta sigui cu plannan pa un prison moderno y ta prepara politicanan actualisa pa personanan cu condena pa bida largo, observadornan internacional lo sigui evalua si e medidanan aki ta produci resultadonan concreto den practica. E conclusionnan presenta den e rapport 2025 ta indica cu Aruba a tuma pasonan importante pa atende preocupacionnan di largo plaso, pero cu cumplimento total cu normanan internacional di derecho humano ta keda un proceso continuo cu ta rekeri atencion permanente di formuladornan di politica, autoridadnan di husticia y profesionalnan di salud.

E rapport ta subraya cu obligacionnan di Aruba den materia di derecho humano ta forma parti di e compromiso mas amplio di Reino cu normanan legal internacional. Mientras reformanan ta sigui avansa, e progreso di Aruba lo keda estrechamente conecta cu e esfuerso general den e parti Caribense di Reino pa fortalece condicionnan di detencion, amplia cuido di salud mental y garantisa cu sistemanan di husticia ta opera conforme principionan internacionalmente reconoci di derecho humano.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Francis Dirksz

Colaboracion
Agence France Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Dia Mundial di Conscientisacion contra Maltrato di Adulto Mayor:

Proteccion di adultonan mayor ta responsabilidad di henter comunidad

Tur aña, riba 15 di juni, paisnan rond mundo ta conmemora Dia Mundial di Conscientisacion contra Maltrato di Adulto Mayor, un dia dedica na crea mas consenshi tocante abuso, negligencia y explotacion di adultonan mayor. E dia aki a ser establece door di International Network for the Prevention of Elder Abuse y despues a ricibi reconocemento di Nacionnan Uni. E conmemoracion ta sirbi como un recordatorio cu adultonan mayor tin derecho di biba cu dignidad, seguridad y respeta.

Cu un poblacion mundial ta sigui embehece, preocupacion tocante maltrato di adulto mayor a bira un tema cada bes mas importante. Segun organisacionnan internacional, maltrato di adulto mayor por tuma diferente forma, incluyendo abuso fisico, emocional, psicologico, sexual y financiero, manera tambe negligencia. Expertonan ta enfatisa cu hopi biaha e tipo di maltrato ta sucede tras di porta cera y ta keda sin ser reporta, loke ta haci conscientisacion y prevencion un elemento esencial pa proteha e grupo vulnerabel aki.

E tema principal di e aña aki na nivel internacional ta enfoca riba abuso den centronan di cuido y riba importancia di uso di informacion confiabel y accion coordina pa fortalece proteccion di adultonan mayor. Nacionnan Uni ta señala cu, mientras expectativa di bida ta aumenta y mas hende ta depende di servicionan di cuido formal, gobierno y comunidadnan mester sigura cu adultonan mayor ta ricibi cuido di calidad den un ambiente cu ta respeta nan derechonan y bienestar.

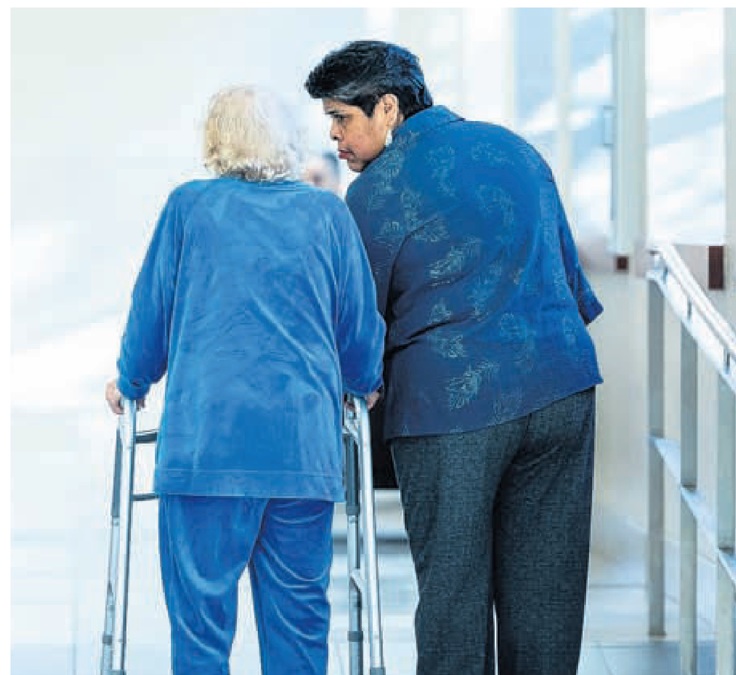
Aunke maltrato di adultonan mayor hopi biaha ta ser discuti como un problema mundial, e tema tin relevancia directo tambe pa Aruba. Den añanan recien, mas atencion a ser dedica na necesidadnan di e poblacion di adultonan mayor. Entidadnan gubernamental, organisacion social y proveedornan di cuido medico a amplia diferente iniciativa pa brinda sosten y mehora calidad di bida di adultonan mayor.

Un desaroyo importante tabata e creacion y fortalecemento di Directie Ouderenzaken, un departamento gubernamental enfoca specificamente riba bienestar di adultonan mayor. E establecimento di e departamento aki a representa un reconocemento cu poblacion cu ta embehece na Aruba merece atencion, servicio y politica dedica. Segun informacion cerca di 23% di e poblacion di Aruba ta consisti di adultonan mayor, loke ta haci bienestar di e grupo aki un tema di gran importancia pa e pais.

Directie Ouderenzaken a lansa diferente iniciativa durante añanan pa promove embehecemento saludable, inclusion social y acceso na informacion. E esfuersonan aki ta inclui programa educativo, actividad comunitario, campaña di conscientisacion y colaboracion cu organisacionnan cu ta brinda servicio di apoyo pa adultonan mayor. Programanan di e tipo aki ta yuda reduci aislamento social, un factor cu expertonan regularmente ta identifica manera algo cu por aumenta vulnerabilidad na abuso y negligencia.

Aruba tambe a inverti den servicio comunitario cu ta permiti adultonan mayor keda independiente pa e tempo mas largo posible. Expansion di diferente centro Pasadia, cu ta ofrece sosten y actividadnan pa adultonan mayor mientras cu nan ta mantene conexion cu famia y comunidad. Autoridadnan a indica cu permiti adultonan mayor keda activo den nan ambiente familiar ta contribui positivamente tanto na salud fisico como mental.
Ademas, mecanismonan di apoyo manera servicio di telefon gratis pa adultonan mayor a ser introduci pa combati soledad y aumenta acceso na asistencia. E iniciativa aki a ser crea pa garantisa cu adultonan mayor tin un liña directo di comunicacion y por sinti nan mes mas conecta cu comunidad. Programanan manera esaki por hunga un papel importante den identifica preocupacionnan na tempo y reduci riesgo di negligencia of aislamento.

Aunke Aruba a haci progreso significativo den fortalece servicionan pa adultonan



mayor, expertonan ta enfatisa cu prevencion di maltrato di adulto mayor ta rekeri participacion di henter comunidad. Famia, dunador di cuido, profesional di salud, institucion financiero, bisiña y organisacionnan comunitario tur tin un rol importante den reconoce señalnan di alerta y garantisa cu adultonan mayor ta haya e apoyo cu nan mester.

Algun señal cu por indica posible maltrato ta heridanan inexplicabel, cambio repentino den comportamento, stop participacion den actividadnan social, falta di cuido personal of transaccionnan financiero sospechoso. Explotacion financiero particularmente a bira un preocupacion creciente internacionalmente, cu adultonan mayor hopi biaha como blanco di fraude, estafa of otro forma di abuso economico.

Organisacionnan internacional di salud y servicio social tambe ta indica cu discriminacion pa motibo di edad por contribui na abuso y negligencia. Stereotiponan negativo tocante embehecemento por resulta den exclusion di adultonan mayor for di proceso di tumamento decision of haci cu nan preocupacionnan no ta ser tuma na serio. Dia Mundial di Conscientisacion contra Maltrato di Adulto Mayor no solamente ta enfoca riba combati abuso directamente, sino tambe riba cambia actitudnan social cu ta menosprecia balor i contribucion di adultonan mayor.

E conmemoracion ta brinda oportunidad pa reconoce e papel importante cu adultonan mayor a desempeña den desaroyo di comunidad. Na Aruba, hopi di e adultonan mayor di awe a contribui durante decadas na progreso di isla door di trabao, liderazgo familiar, trabao boluntario, y preservacion cultural. Garantisa cu nan por embehece cu seguridad y dignidad ta ser considera un responsabilidad comparti pa sociedad den su totalidad.

Mientras mundo ta conmemora Dia Mundial di Conscientisacion contra Maltrato di Adulto Mayor, e mensahe principal ta cu proteha adultonan mayor no ta solamente responsabilidad di gobierno of institucionnan di cuido. E ta exigi consenshi, vigilancia y compasion di henter comunidad. Door di fomenta respet, fortalece rednan di apoyo y mantene atencion pa necesidadnan di adultonan mayor, sociedad por contribui na garantisa cu adultonan mayor ta biba liber di abuso, negligencia y explotacion.

Pa Aruba, caminda e tendencia demografico ta indica un poblacion cada bes mas bieu, inversion continuo den servicio, educacion y participacion comunitario lo keda esencial. Esfuersonan cu ya ta andando ta mustra un compromiso pa sostene adultonan mayor, pero Dia Mundial di Conscientisacion contra Maltrato di Adulto Mayor ta sirbi manera un recordatorio importante cu proteccion di dignidad y bienestar di adultonan mayor ta un responsabilidad continuo cu ta pertenece na un y tur.

SETAR ta anuncia su red LTE Cat M1 pa acelera innovacion di IoT na Aruba

SETAR ta orguyoso pa anuncia e lansamento di su red LTE Cat M1, un red importante pa transformacion digital na Aruba y pa e desaroyo di solucionnan di Internet of Things (IoT).



LTE Cat M1 ta un tecnologia di celular low-power y cu un cobertura amplio, diseña specificamente pa aparatonan y aplicacionnan di IoT. Un red apart riba SETAR su red di 4G LTE cu ta ofrece conectividad confiabel, miho cobertura den edificio, consumo minimo di bateria y cu ta sostene aparatonan cu ta rekeri transmision eficiente di cantidad limita di data, haciendo e ideal pa diferente solucionnan conecta cu lo permiti mas aparato y sistemanan pa comunica automaticamente via Internet.

Cu e lansamento aki, SETAR ta brinda e sector comercial y innovadornan e oportunidad pa crea solucionnan inteligente cu por aumenta eficiencia, productividad y innovacion den diferente sector. E prome producto cu SETAR a lansa riba e red aki ta e solucion nobo SETAR Fleet Management den colaboracion cu Geotab pa maneho di wagenpark.

Otro aplicacionnan cu por beneficia di e red di LTE Cat M1 ta, e.o.:

- Solucionnan di Smart City
- Wearables y devicenan medico personal
- Sistemanan di remote monitoring

SETAR, como nos compania nacional di telecomunicacion, ta mira e red aki como e fundeshi pa un ecosistema di IoT fuerte y innovador na Aruba cu ta crea oportunidad pa desaroya solucionnan di IoT cu ta agrega balor, mehora procesonan operacional y contribui na e futuro digital di Aruba.

Cuerpo Policial ta informa:

E di 7 morto den trafico pa aña 2026

Diadomingo, 14 di juni 2026, pa mas o menos 5:40 di mainta central di polis ta wordo notifica di un accidente dilanti un percela na Sabana Liber y un brommer lo mester ta envolvi.

A despacha patruya y ambulance na e sitio di e sucedido. Na yegada di e prome patruya, a bin topa cu un hende homber cu su situacion ta mustra grave. Informacion compila na e sitio, probablemente e brommer lo a bay dal den acera.
Ambulance ta yega na e sitio y mesora ta duna e motociclista (victima) masculino asistencia medico necesario despues a stabilis'e y transport'e cu maximo urgencia pa hospital. E victima a keda interna den ICU.

Na e sitio di e sucedido a presenta specialista di trafico, polis tecnico (BFTO) pa asina haci e investigacion necesario. Tambe departamento di slachtofferhulp a ser poni na altura pa asina asisti e famia di e victima.

Awe diamars merdia central di polis ta wordo informa door di personal di hospital cu e situacion di e victima a bira critico. Pa 1:17 pm dokter ta constata morto di e victima masculino Johan Fernando Vasquez Lopez naci na Colombia dia 10 di maart 1993. (33 aña).

E caso ta bao di investigacion pa por deduci kico lo por a pasa exactamente. E ta bira e di 7 morto den trafico pa aña 2026. Cuerpo Policial Aruba y Bon Dia Aruba ta manda palabra di profundo condolencia na famia di e fayecido.



Segun comunicado di ministerio di Vivienda, Telecomunicacion y Infrastructura:

Gobierno ta reafirma importancia di sigui ley y proceduranan di ordenacion teritorial

Gobierno di Aruba kier enfatisa e importancia di cumpli cu ley, reglanan y proceduranan prescribi pa planificacion espacial responsabel y proteccion di e recursonan limita di tereno y naturalesa cu nos isla tin.

Aruba tin reglanan specifico y cla pa desaroyo teritorial estableci den e "Ruimtelijk Ontwikkelingsplan met Voorschriften" (ROPV), cu ta determina e procedura cu tin cu sigui pa actividadnan cu ta inclui rosamento, modifica of desaroya tereno. E proceduranan aki ta existi pa garantisa cu tur actividad ta tuma luga di un manera transparente y balansa, cu ta tene debido cuenta cu interes publico, crecemento economico, proteccion ambiental y uso sostenibel di e espacio limita riba nos isla.

Conforme cu e reglanan vigente, actividadnan di limpieza di tereno ('rosamento') ta rekeri un "aanlegvergunning" prome cu cualkier trabou fisico por cuminsa. Como parti di e proceso aki, instancianan tecnico, DIP y DNM, ta evalua si tin areanan ambiental of structuranan hidrologico presente riba e tereno. Esaki ta inclui consideracion di structuranan ecologico manera rooinan, flora y fauna protegi y otro caracteristicanan cu merece proteccion. Solamente despues cu e procedura legalmente rekeri ser completa, por considera otro permisonan necesario, incluyendo un permiso pa construccion.

Gobierno ta na altura cu tanto den presente como den pasado a surgi situacionnan unda tereno a ser rosa ilegalmente sin obtene e permiso rekeri prome. Tambe tabatin casonan cu e condicionnan stipula den un permiso no ta ser sigui debidamente of unda tereno ta ser rosa cu e meta di crea un situacion pa solicita (despues) directamente pa e permiso di construccion y asina efectivamente 'desvia' di e procedura legal pa pidi e "aanlegvergunning" rekeri. Tur e practicanan aki ta completamente ilegal y contrario na e proposito y aplicacion di ley y reglanan di Aruba.

Gobierno di Aruba kier expresa den forma cla cu e ta desaproba completamente tur accion cu ta ignora e proceduranan legal estableci pa desaroyo di tereno. Cumplimento cu e proceduranan aki no ta opcional. Nan ta reglanan cu tur hende mester cumpli cune! E reglanan y proceduranan ta existi pa proteha interes publico y garantisa cu decisionnan tocante uso di tereno ta ser tuma di manera transparente, consistente y basa riba evaluacionnan tecnico y ambiental relevante.

Nos ta reconoce cu e leynan actual no semper ta contene instrumentonan suficientemente efectivo pa sanciona practicanan ilegal. Pa e motibo aki a cuminsa cu e proceso pa fortalece cumplimento, supervision y aplicacion debido di leynan. Esaki ta forma parti di e agenda di "reconstruccion" di Gobierno di Aruba. E ta inclui un proceso di evaluacion y mehoracion di e instrumentonan disponibel pa garantisa mas respet pa y cumplimento estricto cu e reglanan di planificacion espacial y proteccion ambiental.

Como un isla chikito cu espacio limita y cu areanan natural cada biaha mas scars, Aruba no por permiti pa perde areanan natural, sistemanan ecologico y patrimonio natural door di accionnan cu ta simplemente evita e proceduranan legal estableci. Proteha nos medio ambiente no ta solamente un responsabilidad ambiental; e ta un inversion den bienestar, resiliencia y futuro prosperidad di nos comunidad.

Gobierno ta haci un yamada na tur propietario di tereno, esnan encarga cu desaroyo di proyectonan di construccion, contratistanan y otro actornan relevante, pa tene nan mes strictamente na e proceduranan legal aplicabel pa tur forma di construccion. Trahando hunto nos por sigura un desaroyo balansa di nos isla cu ta sosode di acuerdo cu nos reglanan y uno cu ta responsabel y sostenibel.

LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 500.000,-
sorteo ta awe nochi 7:45 pm
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
HUNGA AWO

Brote di Ebola na Congo ainda no a yega su peak y por dura un aña, segun Cruz Cora

(AFP)—E brote mortal di Ebola na Republica Democratico di Congo (DR Congo) ainda no a yega su punto maximo y por tuma un aña pa ser controla, Cruz Cora a bisa diamars, memey di advertencianan creciente tocante falta serio den e lucha contra e virus.

Lidernan di G7 reuni na Evian, Francia, a haci yamado diamars pa un "respuesta fuerte y coordina" pa controla e brote, cual a tuma casi 200 bida na Republica Democratico di Congo y Uganda.

Mientras esfuersonan pa controla e brote ta aumentando, Federacion Internacional di Sociedadnan di Cruz Cora y Media Luna Cora (IFRC) a uni diamars cu e cantidad creciente di advertencianan tocante e magnitud cada bes mas grandi di e crisis, specialmente na DR Congo.

"Mi ta pensa cu e peak no ta tras di nos, sino dilanti di nos," Bruno Michon, gerente di operacionnan di IFRC pa e brote, a bisa reporteronan na Ginebra.

"Nos tin miedo cu por dura un aña" prome cu e epidemia caba, el a bisa for di Bunia, capital di provincia Ituri den noordoost di DR Congo, e centro principal di e brote.

Desde cu e brote a ser declara riba 15 di mei, a registra 808 caso confirma di Ebola na DR Congo, incluyendo 192 morto, segun e cifranan mas reciente di Organisacion Mundial di Salud (WHO).

Miedo di "expansion geografico"

E respuesta na e epidemia, e di 17 cu ta afecta e gran pais Centro Africano, ta enfrentando retonan enorme.

No tin vacuna of tratamento aproba pa e variante Bundibugyo di e virus responsable pa e brote actual.

E tres provincianan afecta den noordoost di DR Congo — Ituri, North Kivu y South Kivu — a pasa hopi aña den conflicto y desplasamento masivo di poblacion, complicando e respuesta.

Y e region a mira e cantidad di victima di conflicto aumenta desde cu e brote a cuminsa, segun Comite Internacional di Cruz Cora, poniendo mas presion riba un sistema di salud cu ya tabata fragil.

"Ta teme un expansion geografico repentino di e epidemia si medidanan di salud publico no ser implementa rapidamente," Instituto Nacional Congoles di Salud Publico a adverti den su informe diario.

E brote ya a extende pa pais



bisiña Uganda, cual te awor a registra 19 caso confirma, incluyendo dos morto.

Na DR Congo, Doctors Without Borders (MSF) y Oxfam a adverti e siman aki cu e magnitud completo di Ebola, cual ta ser transmiti via contacto cercano y fluido corporal infecta, ainda no ta cla.

"Ningun hende sa e escala berdadero of exactamente unda e enfermedad ta propagando," Kate White, coordinador medico di emergencia di MSF na DR Congo, a bisa dialuna, advertiendo cu "testnan ainda ta un di e debilidadnan mas serio".

Michon a concorda.

"Ta hopi dificil pa sa exactamente te unda e epidemia ta extendiendo," el a bisa.

"Puntonan ciego"

Oxfam, entretanto, a atribui e rastreo insuficiente di contactonan na "e retiro di financiamento Mericano pa vigilancia di enfermedadnan y e falta grave di fondo".

E organisacion di ayudo tambe a señala e falta serio di awa limpi den e areanan afecta pa Ebola, como tambe escasez di equipo basico di proteccion pa personal medico.



Mientras capacidad pa haci testnan a aumenta considerablemente den e ultimo simannan, vocero di WHO Tarik Jasarevic a reconoce diamars cu ainda tin "puntonan ciego".

"Por tin cadena di transmision cu no ta detecta," el a bisa reporteronan na Ginebra.
E desconfiansa di e poblacion den un region unda e estado Congoles no a tene un presencia den hopi area durante decadas ta un otro gran obstaculo, Michon di Cruz Cora a bisa.

Manera den brotenan anterior, hospitalnan y personal medico den oost di DR Congo a reporta atakenan y disturbionan, cu algun criticando e respuesta di gobierno Congoles y otro nengando cu Ebola ta existi.

"Pa stop e brote aki, nos mester inverti no solamente den respuesta medico, sino tambe den confiansa, boluntarionan local, participacion comunitario y acceso operacional," Michon a bisa.

El a señala cu "den dianan reciente, boluntarionan di Cruz Cora Congoles a enfrenta abuso verbal, menasanan y hasta atakenan fisico mientras nan tabata cumpli cu nan trabao".

"Confiansa ta central," el a bisa.

"Sin confiansa, nos no por detecta casonan tempran. Nos no por garantisa entieronan sigur. Nos no por proteha famianan. Y nos no por stop e transmision."



BONDIA ARUBA

Delegacion di Corsou ta participa den combersacionnan di Parlatino tocante energia sostenibel y mobilidad electrico

(curacaochronicle) - Un delegacion di Corsou a participa den reunionnan di Parlamento Latino Americano y Caribeño (Parlatino) na Panama, unda legisladornan y expertonan a discuti futuro di energia sostenibel, mobilidad electrico y innovacion tecnologico den henter e region.



Durante e sesionnan, participantenan a enfoca riba crecemento rapido di transporte electrico y e marconan legislativo necesario pa sostene su expansion. Combersacionnan tambe a examina e rol creciente di fuentenan di energia renobabel den reduci dependencia riba combustibel fossiel y avansa metanan di desaroyo sostenibel.

E delegacion di Corsou a destaca importancia di prepara futuro generacionnan pa e cambionan tecnologico cu ta acompaña e transicion pa energia y sistemanan di transporte mas limpi. Educacion y innovacion tecnologico tabata topiconan clave durante e reunionnan, cu participantenan enfatisando e necesidad pa scolnan y institucionnan educativo equipa hobennan cu habilidadnan den tecnologia, electronica y industrianan emergente.
Un otro asunto importante tabata reciclahe di baterianan usa den vehiculonan electrico. Delegadonan a discuti e desafionan ambiental y logistico asocia cu desecho y reuso di bateria, ademas di e necesidad pa politicanan cu ta promove maneho sostenibel di residuo di bateria mientras adopcion di vehiculo electrico ta sigui aumenta.

Segun e delegacion, e combersacionnan a ofrece perspectivanan valioso tocante con paisnan den America Latina y Caribe ta aborda e oportunidadnan y desafionan presenta pa e transicion energetico. E intercambio di experiencia y mihor practicanan ta spera di yuda guia esfuersonan futuro di formulacion di politica na Corsou, mientras e isla ta sigui explora solucionnan di energia sostenibel y alternativanan moderno di transporte.

E reunionnan di Parlatino a reuni representantenan for di henter e region pa discuti desafionan y oportunidadnan comun relaciona cu energia, tecnologia y sostenibilidad ambiental, areanan cu ta anticipa di hunga un rol cada biaha mas importante den desaroyo economico y social den e añanan binidero.

Seis aña despues di reforma riba mercado laboral, Corsou ainda ta enfrenta scarsedad di trahador

(Curacaochronicle) - Ora Corsou y Hulanda a acorda na reformanan di Pakete di Pais na 2020, un di e metanan clave tabata pa alinia educacion y entrenamento miho cu necesidadnan di mercado laboral.

E obhetivo tabata parce simpel: sigura cu hobennan ta adkiri e habilidadnan cu dunadornan di trabao mester, mientras ta reduci scarsedad di trahadornan den sectornan critico.

Casi seis aña despues, sinembargo, scarsedad di trahadornan ta keda un di e desafionan.
Varios iniciativa a ser introduci durante añanan pa mehora educacion vocacional, fortalece entrenamento di forsa laboral y conecta scolnan miho cu dunadornan di trabao. Sinembargo, negoshinan ta sigui reporta un desbalansa entre trabaonan disponible y habilidadnan disponible.

E asunto ta particularmente evidente den profesionnan tecnico.

Dunadornan di trabao regularmente ta busca electricistanan, ingenieronan, tecniconan, specialistanan di IT, profesionalnan di cuido medico, contabilistanan y gerentenan di hospitalidad. Toch, hopi di e posicionnan aki ta keda dificil pa yena localmente.



Como resultado, companianan frecuentemente ta busca permiso pa recluta trahadornan for di exterior. Mientras esaki ta yuda atende necesidadnan inmediato di personal, e tambe a alimenta debate tocante si Corsou ta preparando su propio forsa laboral adecuadamente pa oportunidadnan disponible.

Funcionarionan di gobierno a reconoce importancia di fortalece desaroyo di forsa laboral, pero criticonan ta argumenta cu progreso tabata mas lento cu a spera.
Pa hopi observador, e scarsedad di trahadornan a bira un prueba di si e agenda mas amplio di reforma ta logrando su resultadonan anticipa.

Seis aña despues cu reforma di mercado laboral a bira un prioridad nacional, negoshinan ainda ta haciendo e mesun pregunta: unda e trahadornan ta?

Y kisas mas importante ainda, kico gobierno ta haciendo pa sigura cu e proximo generacion ta cla pa yena e trabaonan cu economia di Corsou cada biaha mas ta den necesidad?

Corsou: Tres homber aresta den conexion cu caso di hortamento di bestia y agresion na De Savaan



(CuracaoChronicle)— Tres homber a ser aresta den conexion cu un presunto caso di hortamento di bestia y agresion cu a tuma lugar diadomingo mainta den area di De Savaan, segun polis.

E incidente a tuma lugar riba 14 di juni 2026, aproximadamente 11:15 di mainta, ora central di despacho di polis a ricibi un reportahe di un pelea na un cunucu den e area. Inmediatamente a manda unidadnan di polis na e sitio, unda e prome unidad cu a yega a topa un homber cu a resulta herida durante e altercacion.

Un investigacion preliminar a revela cu e doño di e cunucu supuestamente a gara dos homber den acto di hortamento di su cabritonan poco prome cu e confrontacion a sucede. Un di e sospechosonan a logra scapa inicialmente.

Polis a bisa cu durante e pelea, un di e sospechosonan a sufri un fractura cerca di su wowo. Un ambulance a transporta e sospechoso herida pa Curaçao Medical Center (CMC) pa tratamento medico avansa.

Despues di ricibi tratamento, polis a aresta e sospechoso, identifica pa inicialnan C.S.S., di 47 aña y naci na Curaçao, den conexion cu e caso. Autoridadnan tambe a aresta e doño di e cunucu, identifica pa inicialnan S.M.A.P., di 52 aña y tambe naci na Curaçao, como parti di e investigacion continuo den e incidente.

Mas despues den dia, ciudadanonan a entrega un segundo sospechoso, identifica pa inicialnan J.M.M., di 62 aña y naci na Curaçao, na detectivenan. Despues a tum'e den custodia.

Tur tres sospechoso a ser presenta dilanti di un fiscal auxiliar, kende a duna orden pa nan detencion mientras e investigacion ta continua.

Polis no a divulga mas detaye, pasobra e investigacion ainda ta andando.

Hulanda ta prohibi terapia di conversion pa homosexualnan despues cu Eerste Kamer a aproba ley nobo

(NLTimes) - Hulanda lo prohibi e asina yama "terapia di conversion" pa homosexualnan, despues cu Eerste Kamer a aproba un ley presenta pa D66, VVD, PRO, SP y Partij voor de Dieren. E ley ta prohibi intento pa cambia orientacion sexual di un persona mediante terapia.



Partidarionan di e ley ta argumenta cu e practicanan aki por causa daño serio. Nan ta señala na estudio cientifico cu ta mustra un relacion cu depresion, problema di salud mental, problema social y, den algun caso, pensamento suicida of intento di suicidio.

Algun metodo cu tin como obhetivo cambia of suprimi orientacion sexual of identidad di genero di un persona ya tabata prohibi, incluyendo practicanan manera terapia electrico y uso di medicamento. Iniciadornan di e propuesta ta argumenta cu e ley penal actual no ta cubri completamente tur forma dañino di practicanan di conversion.

Durante e debate parlamentario, senador Peter Nicolaï di Partij voor de Dieren a menciona ehempelnan manera presion psicologico prolonga, sesionnan pseudo-terapeutico, sanacion basa riba oracion y exorcismo, particularmente ora nan ta ser aplica den relacionnan di dependencia.

E legislacion nobo ta prohibi terapia di conversion ora esaki ta enfoca riba menor di edad of adulto den situacion vulnerable. Cualkier persona cu viola e ley por enfrenta boet te na 27.500 euro of un condena di prison di te na dos aña.
Profesionalnan cu ta involucra den e asina yama practicanan di "conversion" por perde nan derecho pa eherce nan profesion tambe. Lo prohibi tambe ofrece of haci publicidad pa terapia di e tipo aki.

COC Nederland a celebra e prohibicion, describiendo esaki manera un paso grandi dilanti. Presidente Myrtille Danse a bisa cu e ley ta brinda e husticia cu tabata ser spera pa hopi persona cu por sufri daño permanente como resultado di practicanan di conversion. El a agrega cu e idea cu orientacion sexual di un persona por ser cambia of "cura" no ta basa riba realidad. "Bo ta bon manera bo ta," el a declara.

E propuesta di ley a pasa Eerste Kamer cu un mayoria amplio: 57 di e 75 miembronan a vota na fabor durante un votacion registra. D66 y VVD, e partidonan tras di e iniciativa, a aplaudi e aprobacion di Eerste Kamer. "Cu aprobacion di Eerste Kamer, añanan di compromiso cu libertad, igualdad y dignidad humano a ser recompensa," e partidonan a skirbi.

Criticonan ta argumenta cu no ta cla con e propuesta ta agrega algo nobo na e prohibicionnan cu ya ta existi. Nan tambe ta adverti cu e ley por pone demasiado restriccion riba profesionalnan di cuido y cu esaki por afecta libertad di religion.

Anteriormente, senador Peter Schalk di SGP a expresa preocupacion cu profesionalnan manera psicologo, dokter, maestro, pastor y hasta mayornan por enfrenta boet of sentencia di prison si nan no confirma inmediatamente loke el a describi manera "sentimentonan confuso" di muchanan.

Explosion y violencia relaciona cu alcohol entre militarnan ta impulsa revision di politica di Defensa

(NLTimes) - Violencia relaciona cu alcohol, accidente y un explosion cu a tuma lugar na varios base militar Hulandes den añanan reciente, aparentemente a motiva ministerio di Defensa pa analisa medidanan pa reduci consumo excesivo di alcohol entre personal militar. Esaki ta sali for di un investigacion di e corant Trouw, basa parcialmente riba documentonan confidencial.

Na juli di 2025, un soldaat a sufri kemadura grave durante un explosion na Base Aereo di Woensdrecht durante un fiesta di despedida pa un miembro di Forsa Aereo. Durante e reunion, cilindernan di gas a ser benta den un bari cu candela. Un persona involucra den e evento a indica cu gran cantidad di alcohol a ser consumi prome cu e explosion. Un vocero di Ministerio Publico a confirma na Trouw cu un investigacion criminal tocante e explosion ta actualmente andando.

Varios otro incidente cu militarnan intoxica tambe a resulta den heridanan. Durante un celebracion pa marca e final di un ehercicio militar na base Bergen-Hohne durante zomer di 2024, un soldaat burachi a herida un colega na su cabes cu un obheto skerpi. Na un fiesta na base di Stroe na final di 2024, un pelea a surgi y un militar a resulta herida despues cu un colega a dal e cu un boter di cerbes.

Instituto Trimbos recientemente a conduci un estudio tocante uso di alcohol y droga den e Forsanan Arma. Ministerio di Defensa a nenga pa publica e resultado, cu segun e reportahe ta actualmente den discusion entre diferente division militar.

Segun informacion, e ministerio ta preparando un plan enfoca riba uso excesivo di alcohol mediante "prevencion, educacion y apoyo", segun un vocero. Na mesun momento, el a indica cu "den caso di conducta grave, peliger pa coleganan of ekipo, of incidente cu consecuencianan criminal, medida disciplinario por ser tuma, incluyendo retiro".

Un investigacion di Inspectorado di Seguridad di Defensa publica na final di 2023 tocante un accidente na e Base Aereo di Leeuwarden a conclui cu dos piloto di F-35 a resulta seriamente herida despues cu algun persona a stuur un forklift durante un actividad cu alcohol, causando cu e vehiculo a bolter. Investigadornan a nota cu consumo di alcohol ta forma parti di "tradicion y custumbernan" di pilotonan di avion di combate y cu e Forsa Aereo ta permiti consumo di alcohol riba propiedad di Defensa y incluso ta facilita esaki den un sala di tripulacion.

"Mas accion mester ser tuma contra consumo ilimita di alcohol y e excesonan cu ta resulta di dje," Ruud Bergsma, presidente di sindicato militar AFMP, a declara. "Liderazgo mester bisa: 'Alcohol ta permiti, pero no na extremo. Esaki no ta cuadra mas den e tempo actual.'"



Bergsma a agrega cu consumo di alcohol awor ta mas abao cu den pasado. "E dianan cu a sirbi biña durante cuminda ya a pasa." Sinembargo, el a enfatisa: "Ora abuso di alcohol sucede, bo mester interveni cu firmesa. Si bo ta completamente burachi, bo no ta disponible pa servicio, mientras cu precisamente esaki ta loke ta ser spera di personal militar."

No obstante, e no ta kere cu un prohibicion total di alcohol ta e solucion. "Mester responsabilisa otro y haci liderazgo tuma su responsabilidad. Esaki ta preveni abuso y violencia."
"E incidentenan menciona no ta cuadra cu e norma y balornan di Defensa," un vocero di ministerio a declara na Trouw. "Defensa semper ta tuma incidente relaciona cu alcohol na serio. Aunke nos no por comenta riba casonan individual, e incidentenan ta enfatisa importancia di un politica fuerte tocante alcohol."

Academia Militar Real a introduci algun medida na final di 2023, incluyendo un prohibicion di alcohol cu a dura casi dos luna, citando "creciente deterioracion di conducta y importancia di decencia y respet", segun un vocero. Anteriormente, e academia a haya atencion publico debi na un cultura di intimidacion, violencia y intimidacion sexual.

Durante e prohibicion, e academia a enfoca riba conscientisacion, balornan y un cultura den cual un persona ta corigi conducta di otro. Conducta inapropia relaciona cu alcohol no a disparce despues cu e prohibicion a termina.

"Desafortunadamente, uso di alcohol algun biaha ta conduci na situacionnan desagradable. Bo ta mira esaki den sociedad y no ta diferente pa alumnonan na e Academia Militar Real," segun e vocero.

Colombia: Candidato pro-Trump De la Espriella ta priminti di caba cu crimen

(AFP) - Abogado miyonario Abelardo de la Espriella, kende ta yama su mes "E Tiger" y ta haci campaña como un 'outsider', a priminti di combati crimen na Colombia si e ser eligi como presidente den e votacion di segunda ronda e fin di siman aki.

Lider Mericano Donald Trump a respalda e candidato derechista. E homber di 47 aña ta campañado pa e cargo pa prome biaha despues di un careda legal lucrativo, representando paramilitarnan di trafico di droga, personanan fraudulento y streanan di futbol.

El a haya mas cu 43 porciento di e voto contra 41 porciento di senador iskierdista Ivan Cepeda den e prome ronda luna pasa, y e duo lo enfrenta otro den un segunda ronda riba diadomingo.

"Hende cu a crea rikesa durante nan bida" mester goberna e pais, De la Espriella a conta AFP, agregando cu e kier reduci tamaño di burocracia estatal cu 40 porciento. Un admirador di Trump, presidente Argentino Javier Milei y Nayib Bukele di El Salvador, e ta propone un alianza militar cu Merca y Israel y construccion di mega-prisonnan, mientras e tambe ta defende e derecho pa carga arma.

Detenidonan den mega-prison lo ta "dies piso bao tera" y lo sobrevivi riba "pan y awa," e candidato a bisa.

Guera total

Temperamento controversial di De la Espriella, su gusto pa mal palabra y referencianan frecuente na su propio genitalnan no a haci nada pa afecta su popularidad.

Tampoco dos decision di corte contra su campaña — un cu a prohibi su uso di camisa nacional di Colombia pa ganashi politico, y un otro cu a declara ilegal simbolonan nacional incluyendo su saludo militar caracteristico, e slogan "firme pa patria" y nomber di partido "defensornan di patria."

Tur dos decision desde e momento ey a ser revoca.

Bisti den trahenan luhoso y, mas recientemente, un vest bulletproof, De la Espriella, manera otro candidatonan, a reporta di a ricibi menasanan di morto durante e campaña. E ta boga pa un regreso total na guera cu guerrillanan di Colombia despues di e prome gobierno iskierdista den historia di e pais su intentonan di dialogo cu gruponan arma.

E tambe kier desmantela JEP, un corte Colombiano cu ta trata e pio crimen di e conflicto arma di decadas largo den e pais.



JEP a ser crea pa un acuerdo di paz historico cu e ex-ehercito rebelde FARC na 2016 — un acuerdo cu De la Espriella ta considera un eror grave.

E tata di cuatro yiu ta afirma cu e tin e "cohones" pa combati e gran cantidad di gruponan arma cu ta opera den Colombia, e productor mas grandi di cocaina na mundo. "Cualkier criminal cu no entrega su mes lo ser persigui manera ley ta permiti," el a conta AFP na februari.

Hefe di Nacionnan Uni durante bishita na Haiti ta bisa cu tin "speransa"

(AFP) - Hefe di Nacionnan Uni, Antonio Guterres, a cita "speransa" pa Haiti durante un bishita diamars na e nacion Caribense, cu durante hopi tempo a ser afecta pa problemanan politico, economico y di seguridad.

E secretario general, kende a biaha ultimo pa Port-au-Prince na juli 2023, lo reuni cu hende hombernan, muhenan y muchanan di ken nan bida a ser afecta pa e violencia, segun su oficina.

Guterres a yega cu helicopter for di Republica Dominicana, e pais bisiña — y hopi mas stabiel y prospero — cu ta comparti e isla.



Publicando potret di su mes den e helicopter y e bista abao riba Haiti, Guterres a urgi comunidad internacional pa "stop di wak otro banda."

"E situacion humanitario aki ta desespera, pero tin rayonan debil di speransa," Guterres a skirbi den e publicacion riba X. "Nos mester para hunto cu Haiti."

Haiti, e pais mas pober den continente Americano, durante añas a sufri di instabilidad mientras gangnan poderoso ta ehecuta matansa, violacion y secuestronan.

Casi 1,5 miyon hende actualmente ta desplasa den un pais di alrededor di 11 miyon hende, y mas cu cinco miyon ta enfrenta inseguridad alimentario severo, segun cifranan di Nacionnan Uni.
E crisis di seguridad a empeora na cuminsamento di 2024, ora gangnan a lansa un ola di violencia cu a forsa e prome minister no eligi di e pais pa renuncia.

El a ser reemplasa pa un conseho presidencial interino, pero ora mandato di e conseho a vence na februari e aña aki, poder ehecutivo a pasa pa Prome Minister Alix Didier Fils-Aime.



Haiti no a tene eleccion desde 2016, principalmente pa motibo di mal seguridad. Su ultimo presidente, Jovenel Moise, a ser asesina na juli 2021.

"Crisis multidimensional"

Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni a duna su aprobacion aña pasa na un Forsa Internacional nobo pa Supresion di Gangnan (GSF), encarga cu neutralisacion di e gruponan.

E forsa ta destina pa gradualmente reemplasa e Mision Multinacional di Sosten di Seguridad (MSS), cu no tin suficiente equipo ni financiamento, y cu tabata principalmente encarga cu sostene Polis Nacional di Haiti.
Vocero Farhan Haq a bisa cu Guterres lo "evalua e sosten duna pa Nacionnan Uni na Haiti pa enfrenta su crisis multidimensional, incluyendo e sosten logistico y operacional na e Forsa pa Supresion di Gangnan."

Tambe ta anticipa cu e lo reuni cu Fils-Aime.

Hefe di derecho humano di Nacionnan Uni, Volker Turk, a bisa dialuna cu e Forsa pa Supresion di Gangnan nobo ta "urgentemente necesario" mientras el a haci un yamado na autoridadnan Haitiano pa atende impunidad continuo. "Na Haiti, violencia di gang a resulta den por lo menos 2.300 morto, 1.100 herido y 99 secuestro desde comienso di aña. Mi ta urgi autoridadnan pa move rapidamente riba e unidadnan hudicial pa enfrenta impunidad," Turk a bisa.

Un rapport publica pa su oficina fin di maart a bisa cu violencia relaciona cu gangnan a cobra mas cu 5.500 bida entre 1 di maart 2025 y 15 di januari 2026.

Mayoria di e mortonan — casi 3.500 — a sucede durante operacionnan anti-gang, incluyendo un gran cantidad di supuesto miembro di gang, como cu ciudadanonan.

Republica Dominicana:

Defensor di Pueblo a impacta mas cu 4 miyon persona den cinco aña



(DiarioLibre) - Defensor di Pueblo, Pablo Ulloa, a informa cu e institucion a impacta mas cu 4 miyon persona entre 2021 y 2025 pa medio di accionnan pa garantisa derecho y programanan di formacion tocante derecho y debernan di ciudadano.

Durante su rindimento di cuenta corespondiente na su di cinco aña consecutivo di gestion, Ulloa a subraya cu e alcance di e entidad tabata posible danki na iniciativanan educativo y accionnan enfoca riba fortalecemento di promocion di derechonan fundamental den henter e pais.

Entre e programanan desaroya pa e institucion, el a menciona Constitucion Anima pa Mucha Homber y Muhe, Ruta di Derechonan, Defensor di Studiante, Mesanan Comunitario, Constitucion Bibo pa Tur Persona den scolnan secundario, Dialogonan den Comunidad pa e Bon Comun, Defensor Universitario y Boluntarionan di Defensor di Pueblo.

"Awendia nos ta presencia un institucion cu a impacta mas cu 4 miyon persona, tanto directamente como indirectamente, danki na e programanan di capacitacion y accionnan di defensa, cu ta refleha e compromiso di Defensor di Pueblo cu e garantia di derechonan fundamental, formacion, orientacion, y construccion di ciudadania," Ulloa a declara.

E funcionario a splica cu e accionnan dirigi na promocion di derecho y debernan a ser fortalece door di ofertanan formativo impulsa pa Instituto di Estudio y e Klas di Defensor di Pueblo.

Pa loke ta trata atencion ciudadano, el a indica cu e institucion a registra 11.624 caso y a supera 45.000 asistencia pa medio di su Secretaria General. Segun Ulloa, e cifranan aki ta mustra un aumento den demanda pa e servicionan institucional y un capacidad di respuesta mas grandi.

Ulloa a atribui parti di e resultadonan aki na e recoridonan haci den henter e pais pa medio di Ruta di Derechonan, Dialogonan den Comunidad pa e Bon Comun y 126 mesa comunitario realisa na nivel nacional. E iniciativanan aki a permiti amplia acceso di e poblacion na e servicionan ofreci pa e entidad.

Como parti di e retonan pa e siguiente etapa institucional, el a anuncia apertura di e prome delegacion regional di Defensor di Pueblo na Santiago de los Caballeros na final di luna di juni. Tambe el a informa cu e institucion ta trahando riba fortalecemento di un modelo nobo di gestion mediante implementacion di Sistema di Alerta y Respuesta Tempran (SART).

"Defensor di Pueblo ta un institucion cu ta scucha, orienta, educa, aplica ley y transforma necesidad di ciudadanonan den respuestanan concreto. Nos tin e mision di sigui construi confiansa publico y garantisa derechonan cu cercania, evidencia y humanidad," Ulloa a conclui.

E rindimento di cuenta a tuma lugar den Congreso Nacional, cu presencia di e presidentenan di Senado y Camara di Diputadonan, legislador di diferente partido, invitadonan special, autoridad y directivonan di e institucion.

Corte Supremo di Brazil ta puntra dicon Bolsonaro tabatin arma di candela mientras e ta cumpli su condena na cas



(AFP) - Corte Supremo di Brazil riba diamars a duna Jair Bolsonaro su ekipo 24 ora pa splica dicon e ex lider cu ta cumpliendo su condena na cas tabata den posesion di un arma di candela, despues cu polis a confisca e arma.

E ex presidente ultra-derechista ta cumpliendo un sentencia di 27 aña pa purba un golpi di estado na 2022.

Na maart, el a ricibi un sentencia di detencion na cas di 3 luna na Brasilia bao motibonan "humanitario" pa asina e por recupera di pneumonia. Riba dialuna, polis na e capital a confisca un arma di candela for di un miembro di Bolsonaro su ekipo di seguridad oficial durante inspeccion rutinario di vehiculo.

E homber inicialmente a bisa cu e arma ta pertenece na e mes, pero en realidad esaki ta pertenece na e lider cu ta cumpliendo su condena.
Husticierio Alexandre de Moraes a bisa cu Bolsonaro su abogadonan mester splica dicon "e homber condena tin un arma di candela na cas."

E empleado di seguridad a bisa cu el a hiba e arma pa drecha despues cu a "detecta un eror", segun e decision den corte.

Moraes tambe a pidi un splicacion dicon Bolsonaro tabata kier pa e arma di candela bay service net ora cu su detencion na cas ta cabando.

Brazil lo tin eleccion presidencial na october, cu encuestanan pronosticando un careda preta entre Bolsonaro su yiu homber Flavio Bolsonaro y e presidente iskierdista Luiz Inacio Lula da Silva.

SPA
Sensations IBEROSTAR
★★★★★
JOIA ARUBA
BY IBEROSTAR

A Well-Deserved Escape for Dad

Father's Day Package 1
· Deep tissue massage 50 min.
· Men's pedicure
· Men's manicure
· A glass of local beer
$295

Father's Day Package 2
· Hot stone massage 50 min
· Mini facial
· Men's haircut
· A glass of local beer
$300

Wet Area Experience included with both promotions.
Gift Certificate available.

FOR RESERVATIONS:
Ebasp4@iberostar.com
T: 2818700 ext. 834

Mbappe cu dos gol ta guia Francia na victoria den apertura contra Senegal

(AFP)—Kylian Mbappe a marca dos gol mientras Francia a cuminsa su campaña pa un di tres titulo Mundial cu un victoria di 3-1 contra Senegal den Grupo I diamars.

E superstrea di Real Madrid, Mbappe, a aumenta su total di gol den Mundial pa 14 — apenas dos menos cu recordista di tur tempo Miroslav Klose — y Bradley Barcola tambe a marca, sigurando tur tres punto pa equipo di Didier Deschamps.

Na minuut 66, Mbappe a core door di e area di penal pa remata un pase briyante di Michael Olise y habri e marcador den un partido unda Francia a lucha hopi den prome mitar, pero a bira mas fuerte despues di descanso.



Barcola di Paris Saint-Germain a drenta for di banki pa marca e di dos gol na final di e encuentro, prome cu su compañero di club Ibrahim Mbaye a recorta e diferencia den tempo adicional pa Senegal.

Pero Mbappe a warda su mihor momento pa final, hincando un gol di distancia na minuut 96 pa seya e victoria y bira e maximo goleador den historia di Francia cu 58 gol.

"Mi ta hunga pa haci historia pa mi pais y pa sigura cu mi equipo yega na final y gana Mundial," Mbappe a bisa.

Mbappe a renoba su relacion extraordinario cu Mundial. El a marca den final di 2018



ora Francia a gana e Copa, y a haci un hat-trick espectacular den e derota contra Argentina den final di 2022 na Qatar.

Su dos gol a haci cu el pasa e total di 12 gol di Pele y supera e 13 di Lionel Messi y di Frances Just Fontaine. Awor e ta iguala cu Gerd Mueller den lista historico, cu solamente Klose y e Brasileño Ronaldo (15) dilanti dje ainda.

Francia, considera como un di e gran faboritonan den e torneo, ta spera di sigui construi riba e victoria aki pa avansa comodamente pa e siguiente ronda.

BUCATINI MARKET & CUCINA
JOIA BY IBEROSTAR
JUNE 21, 2026 | 7AM - 12PM
FATHER'S DAY
ALL-YOU-CAN-EAT BREAKFAST BUFFET
$50 PER PERSON | ALL-YOU-CAN-DRINK MIMOSAS $35
2X1 MARGARITA $18
RESERVATIONS THROUGH OPENTABLE.COM

Federacion di Futbol di Corsou ta uni cu 12 otro pais den critica contra presidente di UEFA pa comentario tocante Mundial

(CuracaoChronicle)—Federacion di Futbol di Corsou a uni cu diesdos otro federacion nacional di futbol den critica contra presidente di UEFA, Aleksander Čeferin, despues di comentario cu segun reporta el a haci tocante e Mundial expandi di FIFA.

Den un declaracion conhunto, federacionnan di futbol di Cabo Verde, Corsou, Uzbekistan, Republica Democratico di Congo, Haiti, Algeria, Tunez, Maroco, Egipto, Ghana, Senegal, Sur Africa y Costa di Marfil a expresa loke nan a yama nan "profundo decepcion" cu comentario cu ta sugeri cu expansion di Mundial lo resulta den partidonan menos atractivo of "sin interes".

E federacionnan a rechasa e nocion cu partidonan cu paisnan emergente den futbol ta menos importante cu esnan cu potencia tradicional di futbol. "Pa nos paisnan, no tin un partido di Mundial cu no ta importante," e declaracion a bisa.

E federacionnan a destaca e significacion di clasificacion pa paisnan manera Corsou, Cabo Verde y Uzbekistan, tur tres alcansando Mundial FIFA pa prome biaha den nan historia.

E asociacionnan a argumenta cu atraccion global di futbol ta bin di su inclusividad y diversidad, y no di un grupo chikito di paisnan tradicionalmente fuerte den futbol.

"Futbol no ta pertenece na un grupo selecto di paisnan. Su fortalesa ta bin di su caracter universal," e declaracion a bisa. "Mundial FIFA ta e competencia di futbol mas grandi di mundo precisamente pasobra e ta reuni diferente cultura, diferente historia y diferente trayectorianan den futbol."









SCHEDULE FIFA COPA MUNDIAL 2026

Juni 11

Grupo						Ora
A	MEX	2	VS	0	RSA	3:00 PM
A	KOR	2	VS	1	CZE	10:00 PM

Juni 12

Grupo						Ora
B	CAN	1	VS	1	BIH	3:00 PM
D	USA	4	VS	1	PAR	9:00 PM

Juni 13

Grupo						Ora
C	HAI	0	VS	1	SCO	9:00 PM
D	AUS	2	VS	0	TUR	11:59 PM
C	BRA	1	VS	1	MAR	6:00 PM
B	QAT	1	VS	1	SUI	3:00 PM

Juni 14

Grupo						Ora
E	CIV	1	VS	0	ECU	7:00 PM
E	GER	7	VS	1	CUW	1:00 PM
F	NED	2	VS	2	JPN	4:00 PM
F	SWE	5	VS	1	TUN	10:00 PM

Juni 15

Grupo						Ora
H	KSA	1	VS	1	URU	6:00 PM
H	ESP	0	VS	0	CPV	12:00 PM
G	IRN	2	VS	2	NZL	9:00 PM
G	BEL	1	VS	1	EGY	3:00 PM

Juni 16

Grupo						Ora
I	FRA	3	VS	1	SEN	3:00 PM
I	IRQ	1	VS	4	NOR	6:00 PM
J	ARG		VS		ALG	9:00 PM
J	AUT		VS		JOR	11:59 PM

Juni 17

Grupo						Ora
L	GHA		VS		PAN	7:00 PM
L	ENG		VS		CRO	4:00 PM
K	POR		VS		COD	1:00 PM
K	UZB		VS		COL	11:59 PM

Juni 18

Grupo						Ora
A	CZE		VS		RSA	12:00 PM
B	SUI		VS		BIH	3:00 PM
B	CAN		VS		QAT	6:00 PM
A	MEX		VS		KOR	9:00 PM

Juni 19

Grupo						Ora
C	BRA		VS		HAI	8:30 PM
C	SCO		VS		MAR	6:00 PM
D	TUR		VS		PAR	11:00 PM
D	USA		VS		AUS	3:00 PM

Juni 20

Grupo						Ora
E	GER		VS		CIV	4:00 PM
E	ECU		VS		CUW	8:00 PM
F	NED		VS		SWE	1:00 PM
F	TUN		VS		JPN	11:59 PM

Juni 21

Grupo						Ora
H	URU		VS		CPV	6:00 PM
H	ESP		VS		KSA	12:00 PM
G	BEL		VS		IRN	3:00 PM
G	NZL		VS		EGY	9:00 PM

Juni 22

Grupo						Ora
I	NOR		VS		SEN	8:00 PM
I	FRA		VS		IRQ	5:00 PM
J	ARG		VS		AUT	1:00 PM
J	JOR		VS		ALG	11:00 PM

Juni 23

Grupo						Ora
L	ENG		VS		GHA	4:00 PM
L	PAN		VS		CRO	7:00 PM
K	POR		VS		UZB	1:00 PM
K	COL		VS		COD	11:00 PM



Juni 24

Grupo					
C	SCO		VS		BRA
C	MAR		VS		HAI
B	SUI		VS		CAN
B	BIH		VS		QAT
A	CZE		VS		MEX
A	RSA		VS		KOR

Juni 25

Grupo					
E	CUW		VS		CIV
E	ECU		VS		GER
F	JPN		VS		SWE
F	TUN		VS		NED
D	TUR		VS		USA
D	PAR		VS		AUS

Juni 26

Grupo					
I	NOR		VS		FRA
I	SEN		VS		IRQ
G	EGY		VS		IRN
G	NZL		VS		BEL
H	CPV		VS		KSA
H	URU		VS		ESP

Juni 27

Grupo					
L	PAN		VS		ENG
L	CRO		VS		GHA
J	ALG		VS		AUT
J	JOR		VS		ARG
K	COL		VS		POR
K	COD		VS		UZB

Brighter Future Academy Foundation ta firma acuerdo di cooperacion cu AMADIBA

Aruba y Palma di Mallorca tin storia similar y awo tambe sosten mutuo

Brighter Future Academy Foundation ta orguyoso di anuncia cu durante un ceremonia special den presencia di studiantenan di Brighter Future Academy Foundation, su directiva a firma oficialmente un Memorandum of Understanding (MOU) cu AMADIBA, un di e organizacionnan mas grandi y respeta na Islas Baleares, Spaña, den loke ta e area di atencion, educacion y apoyo na personanan cu necesidad special y nan famia.



E acto historico a tuma lugar durante e bishita oficial na Aruba di señora Elvira Jiménez Rozas, presidente y un di e fundadornan principal di AMADIBA. E firma di e acuerdo ta marca un paso importante den e fortalecemento di cooperacion internacional, intercambio di conocemento, innovacion educativo y apoyo integral pa mucha y hobennan cu necesidadnan special.

AMADIBA a wordo funda na 1995 door di un grupo di mama y famia cu tabata busca miho oportunidad educativo, inclusion y apoyo pa nan yiunan cu condicion neurologico. Entre e fundadornan principal tabata Elvira Jiménez Rozas, kende a converti su propio experiencia como mama di un mucha cu necesidad special den un movemento social cu a cambia bida di miles di famia na Islas Baleares.



Curiosamente, su historia ta hopi similar na esun di Sonaly Fernandez Acosta, un di e fundadornan principal di Brighter Future Academy Foundation.

Tur dos como mama di un mucha cu necesidadnan special, a confronta e falta di recurso necesario pa yuda nan yiu y, en bes di rindi, a dicidi crea solucion pa otro famianan tambe. Den caso di Elvira Jiménez Rozas, e necesidad tabata un programa di traimerdia y apoyo durante vakantie escolar, mientras cu Sonaly Fernandez Acosta tabata confronta cu e falta di un scol adapta pa mucha cu necesidadnan special na Aruba.

Loke a cuminsa como un programa chikito den vakantie pa apenas 10 mucha, awendia a bira un referente na Spaña cu mas di 42 centro, 633 profesional y servicio pa mas cu 1.900 persona cu discapacidad y mas cu 1.500 famia. AMADIBA actualmente ta ofrece scol special, centro di cuido, vivienda supervisa, formacion laboral, programa deportivo y recreativo, apoyo emocional y orientacion familiar, semper cu un filosofia enfoca riba dignidad humano, inclusion y apoyo integral na famia completo.

Na november di aña pasa, Sonaly Fernandez Acosta hunto cu director di Brighter Future Academy Foundation, Uleike Tromp, a bishita AMADIBA na Palma di Mallorca pa conoce di cerca e modelo di trabou, e facilidadnan y e experiencia acumula durante mas cu 30 aña. E bishita aki a pone e fundeshi pa e relacion institucional y humano cu awe a culmina den e firma oficial di e acuerdo di colaboracion.

Segun Brighter Future Academy Foundation, e alianza aki representa un paso gigante den e desaroyo di recurso y servicio pa mucha y hobennan cu necesidadnan special na Aruba.

"Nos ta profundamente honra cu awe nos a por formalisa e colaboracion aki den presencia di nos muchanan. Ricibi señora Elvira Jiménez Rozas na Aruba y firma e acuerdo cu AMADIBA ta un momento historico pa nos fundacion. Su historia di lucha, perseverancia y amor como mama ta un inspiracion pa hopi famia.

E colaboracion cu AMADIBA lo permiti nos beneficia di mas cu 30 aña di experiencia den educacion special, inclusion y apoyo comunitario," segun directiva di Brighter Future Academy Foundation.

E acuerdo firma entre ambos entidad contempla cooperacion den diferente area, incluyendo intercambio tecnico y profesional, capacitacion, conseho, desaroyo di proyectonan conhunto, promocion di inclusion social, apoyo familiar y creacion di oportunidadnan educativo y comunitario pa personanan cu discapacidad y necesidadnan special.

MAREA
Father's Day
BRUNCH
JUNE 21, 2026 | 11AM - 3PM
15% OFF FOR LOCALS
$69 All-you-can-eat, one plate at a time
All-you-can-drink Mimosas $35 | 2x1 Margarita $18
Reservations through Opentable.com

Empleadonan di Iberostar Aruba ta Demostra Spirito Comunitario via Eventonan Deportivo y Aliansa cu Brighter Future Academy

Iberostar Aruba ta celebra cu orguyo e participacion activo y e logronan di nan empleadonan den dos evento comunitario importante cu ta resalta e compromiso di e organisacion pa promove habitonan saludabel y trabou den ekipo.



Recientemente, personal di e ekipo di Iberostar Aruba a participa den e Aruba Bank Run, caminda nan a logra un impresionante di dos luga den nan categoria. E logro aki ta refleha no solamente e dedicacion y determinacion di e participantenan, sino tambe e cultura fuerte di colaboracion y trabou den ekipo cu ta existi dentro di e compania Iberostar.

E envolvimento di e empleadonan den actividadnan comunitario ta keda un parti importante di e balornan corporativo di Iberostar. Pa medio di curasha miembronan di ekipo pa participa den eventonan cu ta promove bienestar y participacion comunitario, e organisacionnan ta sigui fortalece nan conexion cu e comunidad di Aruba.

"Iberostar Aruba ta orguyo di anuncia e participacion exitoso di nos personal den e importante eventonan deportivo comunitario aki, cual nan ta refleha nos compromiso continuo cu habitonan saludabel, fomentando un sentido di trabou den ekipo, y colaborando cu comunidad," a expresa Suzette Bareño, Directora di Recurso Humano na Iberostar Aruba. "Mira nos empleadonan uni, apoya causanan significativo, y representa nos organisacion cu tanto entusiasmo, ta demostra e balornan cu nos ta promove tur dia. Nan dedicacion tanto paden como pafo di e luga di trabou ta haci nos extremadamente orguyoso."

Siguiendo cu e compromiso aki, Iberostar Aruba a uni su mes tambe na e evento di Core, Cana y Ciclismo di Brighter Future Academy, fortaleciendo mas ainda nan aliansa cu e organisacion.

Brighter Future Academy ta hunga un papel vital na Aruba door di brinda programanan educativo specialisa y servicionan di apoyo cu ta halsa e calidad di bida di muchanan cu necesidadnan special, mientras nan ta fomenta nan desaroyo y bienestar. Pa medio di su experticio, programanan dedica, y compromiso pa sirbi famianan, e academia ta sigui haci un diferencia significante den bida di hopi hende dentro di e comunidad.

Como parti di un aliansa continuo, Iberostar Aruba a brinda apoyo di sponsoring na Brighter Future Academy pa yuda garantisa cu e organisacion por sigui ofrece e servicionan esencial pa cual e ta ampliamente reconoci. Apoyo na organisacionnan cu ta crea un impacto positivo duradero ta keda un componente clave di e esfuersonan di responsabilidad social corporativo di e companianan.

Ademas, durante e evento, e empleadonan a participa den actividadnan di ciclismo, careda (running), y caminata como parti di un iniciativa pa recauda fondo, caminda Iberostar Aruba a compromete su mes pa haci un contribucion financiero na Brighter Future Academy pa cada kilometer cu e miembronan di personal participante a completa.

E iniciativa aki a wordo diseña no solamente pa halsa e consenshi tocante e trabou importante cu e compania ta ehecuta, sino tambe pa brinda apoyo financiero directo pa su programanan y servicionan. Sea canando, coriendo, of den ciclismo, cada kilometer completa a representa un paso mas cerca di construi un futuro mas briyante pa e muchanan y famianan cu ta beneficia di e trabou di e academia.

E participacion di e empleadonan ta demostra con envolvimento comunitario por crea un impacto significativo. Pa medio di nan participacion, e miembronan di ekipo a yuda promove estilo di bida mas saludabel, fortalece e consenshi comunitario, y contribui directamente na un causa cu ta afecta hopi bida positivamente rond di Aruba.

Iberostar Aruba ta keda comparti e compromiso pa fomenta un cultura di envolvimento comunitario, curashando empleadonan pa participa den iniciativa significativo, y apoyando organisacionnan cu ta sigui haci un diferencia positivo den henter Aruba.

Cantante Bonnie Tyler ta sali di coma

(AFP) - Cantante Bonnie Tyler, conoci pa su mega-hitnan manera "Total Eclipse of the Heart" y "Holding Out for a Hero," a sali for di un coma despues di un operacion di emergencia luna pasa, su famia a bisa.

E strea di 75 aña, ken a subi fama cu hitnan na 1980, a ser poni den un coma na hospital di Faro, Portugal, na mei pa por yuda cu su recuperacion.

Un mensahe di su ekipo y famia publica riba su website dialuna a bisa cu e "no ta den coma mas pero ta keda den mal condicion y den cuido intensivo" na Portugal.

"Su dokternan ta keda cu confiansa cu e lo haci un bon recuperacion pero e ta bay tuma tempo," nan a agrega.

Tur su conciertonan cu tabata den plan te fin di augustus lo keda cancela of posponi como resultado di esaki, nan a bisa.

Tyler mester a presenta pa un concierto e aña aki na Alemania y Austria y na un festival cu lo tuma luga na Britania.

E famia a duna danki na faticonan pa nan "gran cantidad di amor," bisando cu Tyler ta altanto di esaki.

Tyler a haya fama den aña 1970 cu hitnan incluyendo "Lost in France" y "It's a Heartache."

"Total Eclipse of the Heart" despues el a haya popularidad na Britania y Reino Uni.

"Holding Out For A Hero" a sali na 1984 y tabata forma parti di e gran hit na cinema di Merca "Footloose."



Microsoft ta lansa agente di AI cu prijs basa riba frecuencia di uso

(AFP) - Microsoft ta cambiando con e ta cobra pa su software pa prome biaha den dos decada, pasando pa cobra clientenan cu un modelo di pago segun uso cada biaha cu nan usa su agente nobo di AI.
E cambio, provoca pa costo creciente di inteligencia artificial, a bin diamars ora e compania a lansa Copilot Cowork — un "agente" di AI cu por ehecuta tareanan di oficina independientemente, manera redacta documento, construi spreadsheet y manda email.

E herment ainda ta rekeri un suscripcion paga di Microsoft 365 Copilot, pero awor cada tarea cu e ehecuta ta ser cobra separadamente, basa riba cuanto poder di computacion e ta consumi.

Copilot Cowork ta interpretacion di Microsoft di loke ta ser yama un "agente" di AI, un ola cu a domina Silicon Valley y a transforma e chatbot simpel den un asistente capaz di actua na nomber di un usuario.



Mescos cu hermentnan rival riba plataformanan empresarial di Google y Amazon, e por ricibi un tarea y ehecut'e riba su mes, tin biaha durante varios ora.

Microsoft ta bisa cu un cliente a us'e pa compara casi 4.000 documento dentro di algun ora, y cu e asistente por prepara reunionnan compleho door di sintetisa emailnan, documentacion interno y kalendernan.

E motibo pa e prijs nobo ta baha na costo: ehecuta e sistemanan di AI aki ta demanda hopi mas poder di computacion cu un motor di buskeda of un chatbot, y uso por varia ampliamente for di un usuario pa otro.

E plan nobo lo ta "manera ora bo ta yena bo tanki di gasolin," Charles Lamanna, vicepresidente ehecutivo di Microsoft pa Copilot y agentenan, a conta AFP.

Bao e sistema bieu "no tin un licencia general di usuario cu ta haci sentido," el a bisa, considerando cu diferente usuario ta consumi nivelnan hopi diferente di poder di computacion.

E cambio ta uno notable pa Microsoft, kende su software di oficina durante dos decada a depende riba tarifanan di suscripcion fiho y predecibel. "Esaki ta un gran evolucion pa nos ... cu tabata un negoshi basa riba suscripcion di usuario pa asina largo, casi dos decada," Lamanna a reconoce, yamando e enfoke nobo "e unico manera pa haci e modelo funciona."

Pa proteha contra facturanan cu ta subi sin control, e servicio ta desactiva pa default, y companianan por pone limite riba gasto pa empleado, pa team of pa departamento.

Microsoft no ta e unico cu ta tuma e ruta aki. Su subsidiario di programacion GitHub a pasa pa cobramento basa riba uso na cuminsamento di juni, provocando rabia entre desaroyadornan, algun di cual a mira nan facturanan subi drasticamente.

Anthropic, un di e insignianan di AI di Merca, a anuncia na cuminsamento di juni cu su modelonan nobo pronto lo cobra segun uso en bes di ser inclui den suscripcionnan, incluso esnan premium.
Un otro manera pa baha e factura: usuarionan lo por scoge cua modelo ta usa, mas of menos poderoso y p'esey mas of menos costoso.

Na disponibilidad general, Copilot Cowork ta core riba modelonan di Anthropic, incluyendo Opus 4.8 y Sonnet 4.6, mientras clientenan riba e nivel "Frontier" por usa e GPT 5.5 di ultimo generacion.

Un modelo "significativamente mas barata", yama Cowork 1, ta bin pronto pa tareanan diario.

SpaceX ta cumpra Cursor pa $60 biyon

(AFP) - SpaceX a bisa diamars cu e lo adkiri startup di codificacion cu inteligencia artificial Cursor pa $60 biyon, mientras accionnan di e compania di raket di Elon Musk a crece pa di tres sesion consecutivo despues di un IPO cu a kibra record.

Casi 11:30 di mainta (1530 GMT), accionnan di SpaceX, formalmente Space Exploration Technologies Corp., tabata na $214,29, un subida di 11,2 porciento, elevando su balor di mercado riba Amazon pa bira e di cinco empresa mas grandi den termino di balor di mercado.

Cursor, funda na 2022 y basa na San Francisco, ta specialisa den AI pa crea codigo di software, particularmente pa uso empresarial.

Un adkisicion tabata parce posibel despues cu e dos companianan a anuncia un asociacion na april cu a inclui un clausula pa Cursor posiblemente ser cumpra pa SpaceX pa $60 biyon.

Den un documento presenta na Securities and Exchange Commission, SpaceX a bisa cu ta anticipa cu e acuerdo completamente den accionnan lo cera den e di tres trimester di e aña aki y cu Cursor lo bira un subsidiario completamente propiedad di SpaceX.

Combina experticio di software y producto di Cursor cu supercomputer di entrenamento di AI "Colossus" di SpaceX lo permiti e compania "construi e modelonan mas util di mundo," e companianan a bisa na april ora nan a anuncia nan asociacion. Inicialmente, Cursor a surgi como un plataforma unda desaroyadornan por interactua cu otro modelonan di AI, manera Claude di Anthropic of programa Gemini di Google.

Na fin di october, compania matriz di Cursor, Anysphere, a lansa su propio modelo, Composer, cu desde e tempo ey a ser actualisa na un nivel cu prijs competitivo.

Surgimento di Cursor a coincidi cu crecemento di "vibe coding," unda usuarionan



online ta bandona codigonan skirbi y ta construi aplicacionnan mediante comandanan ehecuta pa AI.

E compania tambe a ser impulsa pa e capacidad creciente di "agentenan" di AI, cu ta capaz di realisa tareanan di sofisticacion cada bes mas grandi, hopi mas leu di responde preguntanan di investigacion. Cursor a describi e version mas reciente, Composer 2.5, como un "mehoracion substancial" riba Composer 2.
"E ta miho den trabao sosteni riba tareanan cu ta dura largo, ta sigui instruccionnan compleho mas confiablemente, y ta mas agradabel pa colabora cune," segun un publicacion di blog di 18 di mei.

Crecemento na Cursor a ser acelera pa aumento di negoshi cu sector priva, unda tin un volumen mas grandi di trabao y unda margennan di ganashi ta mas robusto compara cu clientenan individual. Den su ultimo ronda di financiamento na november, Cursor tabata balora na $29 biyon.

Adkisicion di e compania pa SpaceX ta afirma mas ainda e compania di Musk como un forsa dominante den e negoshi emergente di AI.

Accidente cu hende herida pa falta di preferencia den caya na Oranjestad

Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na crusada Oranjestraat cu Wilhelminastraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un Hyundai Accent di Oranjestraat no a duna preferencia na un Kia Picanto di Wilhelminastraat. E impacto tabata masha duro cu e Hyundai a bira di banda y un persona a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima na e sitio mes.





Chauffeur di un Ford Fiesta a baha caminda bay dal un palo di luz kibra na Rooi Bosal

Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente supuestamente cu hende herida, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur a baha caminda na man drechi y a perde control bay dal riba un palo di luz cu transformer riba dje. Na yegada di e ambulance nan a atende e chauffeur pero cu a sali sin ningun herida y a continua nan rumbo. ELMAR a presenta pa drecha y restaura e suministro di coriente.





Persona haya sin bida den su cura di cas den Johan de Wittstraat



Diamars merdia a drenta informe di cu tin un persona benta abao den un cas na Johan de Wittstraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin encontra e dama di 75 aña abao na suela den su cura y no ta hala rosea. Na yegada di e ambulance a baha control'e y mirando cu e no tabata duna señal di bida y a yama pidi pa un dokter. Na yegada di e dokter, a constata cu aki ta trata di un morto natural.

Polis a detene chauffeur bao influencia despues di accidente banda di E.P.B. San Nicolas

Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente na e crusada banda di E.P.B. San Nicolas, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya bin compronde cu aki ta trata di un chauffeur burachi coriendo un auto ICAR oranje cu a tuma e birada mucho grandi y a bay dal e auto contrario un Honda CR-V semi frontal.

Na prome instante a kere cu lo tabatin hende herida pero ambulance no tabata necesario y a cancela esaki. Ora polis a controla e chauffeur di e auto oranje a lag'e supla y e test a sali malo, a deten'e.





Gobierno Cubano tin casi un luna descargando e barco cu aros cu China a manda como donacion

(CiberCuba) - Ministerio di Comercio Interior di Cuba (MINCIN) a publica recientemente imagennan di e descarga na haf di La Habana di e di dos cargamento di aros cu China a manda como donacion.



Nan a presenta e operacion como un logro alcansa "cu hopi esfuerso y organisacion", mientras cu, den realidad, e descarga ta andando pa aproximadamente 29 dia caba — casi tres biaha mas largo cu e periodo original di 10 dia cu tabata programa pa completa e trabao.

E cargamento di 15.000 ton a yega na terminal Haiphong di haf di La Habana dia 23 di mei. E descarga mester a ser finalisa den dies dia, pero e deadline no a ser cumpli.

MINCIN a atribui e retraso na "e limitacionnan di combustible causa pa e blokeo inhusto imponi pa gobierno di Merca", usando e termino cu e regimen ta usa pa referi na e embargo.

Dia 29 di mei, Reinier Lores Riverón, director di ASEGEM — e entidad di MINCIN encarga cu logistica di suministro— ya a reconoce publicamente cu e deadline no a ser cumpli y a culpa Washington pa e retraso den e descargamento di e aros.

"No a logra saca e carga na e ritmo cu tabata planifica, debi na henter e situacion existente cu e limitacionnan di combustible cu a surgi despues di e firma di e di dos orden ehecutivo pa parti di gobierno di Merca", segun declaracion di Lores Riverón.

Minister Bruno Rodríguez Parrilla a ripiti e acusacion riba su cuenta di X, señalando cu e 15.000 ton "no por a ser transporta inmediatamente pa cada provincia debi na interupcionnan relaciona cu transporte di carga", y cu e embargo petrolero ta afecta e suministro di cuminda y remedinan na e isla.

Rodríguez Parrilla tambe a agrega cu "falta di combustible ta impedi cu casi 50% di e remedinan produci na Cuba den e ultimo lunanan por ser distribui den henter e pais".

Sinembargo, e retraso tambe ta refleha deficiencianan logistico interno di e regimen: escasez di trucknan cu ta traha, dependencia total di importacion pa e alimento basico y un infrastructura deteriora.

E di dos cargamento aki ta forma parti di un pakete di 60.000 ton aproba na januari 2026 pa presidente Chino Xi Jinping, distribui den cuater carga di 15.000 ton cada un, como parti di un ayudo di emergencia cu tambe a inclui USD 80 miyon pa ekiponan electrico.

Suma na un prome compromiso di 30.000 ton anuncia tambe na januari, e total di aros dona pa China na Cuba durante 2026 ta yega na 90.000 ton.

Mientras cu e regimen ta presenta e descarga manera un logro, e prijs di un liber di aros ta pasa 350 peso den mercado informal di La Habana.

Iran y Merca lo cuminsa cu dos luna di combersacion di paz diabierna

(AFP) - Merca y Iran lo lansa combersacionnan riba un solucion final pa nan conflicto riba diabierna na Suisa, funcionarionan a bisa, mientras noticia cu Estrecho di Hormuz lo habri atrobe a pone prijsnan mundial di petroleo baha

Negociacionnan riba un acuerdo final lo cuminsa inmediatamente despues di un ceremonia di firmamento di acuerdo y lo sigui durante un periodo di 60 dia, conduciendo na decisionnan tocante destino di e programa nuclear di Iran y un plan pa kita sancionnan economico internacional.

Optimismo cu e guera provoca pa e atakenan Mericano-Israeli di 28 di februari riba Teheran por ta yegando un fin a ser debilita, sinembargo, pa atakenan Israeli nobo riba zuid di Libanon.

E ehercito Israeli a bisa cu el a ehecuta un atake despues cu el "a identifica un vehiculo sospechoso" cerca di unda su soldadnan tabata operando y cu su forsanan a intercepta varios raket y a ehecuta un atake aereo contra un lansador.

Prijsnan di petroleo ta cay

E ceremonia di firmamento di diabierna lo tuma luga na e resort Burgenstock di Suisa, situa halto riba sero y riba Lake Lucerne, Ministerio di Asuntonan Exterior di Suisa a bisa.

Segun un funcionario halto Mericano, cu a papia bao condicion di anonimidad, e acuerdo ya a ser firma electronicamente pa presidente Mericano Donald Trump, vicepresidente JD Vance, viceminister di Asuntonan Exterior di Iran Majid Takht-Ravanchi y negociador principal Mohammad Bagher Ghalibaf.

E desaroyonan a bin despues cu Trump a bisa cu un blokeo Irani riba e ruta crucial di petroleo y gas di Estrecho di Hormuz lo ser completamente kita diabierna, den un impulso grandi pa economia global.

"Barconan lo cuminsa move, hopi di nan carga cu petroleo, for di Estrecho di Hormuz," Trump a bisa dialuna.

Optimismo tocante reapertura di Hormuz a pone prijs di e referencia internacional Brent North Sea Crude cay bao $79 pa bari, un nivel mas abao den tres luna. E contrato principal di petroleo di Merca, West Texas Intermediate, a cay 5,9 porciento te bao $76 pa bari.

Merca, como represalia pa accion di Iran, a impone su propio blokeo riba puertonan Irani. Pero television estatal di Iran a bisa cu tankernan Irani a reanuda transporte despues di e acuerdo, mientras Takht-Ravanchi a bisa cu e blokeo di Merca "a ser kita prome cu e firmamento formal."

Episodionan sporadico di violencia desde un acuerdo pa stop combate na april a menasa e acuerdo, pero varios siman di negociacionnan indirecto media pa Pakistan y Qatar a construi impulso pa un acuerdo interino.

Sinembargo, un acuerdo amplio riba ambicionnan nuclear di Iran y sancionnan Occidental ta keda dificil pa logra.

"Compromisonan kibra"

Merca y Israel ta presiona pa kita for di Iran su reserva di uranio altamente enrikeci, cu supuestamente a ser dera pa atakenan Mericano aña pasa, mientras Iran a insisti riba su derecho di enrikecemento.



E marco acorda, sinembargo, a habri caminda pa combersacionnan riba e disputanan clave ey.

Puntra durante cumbre di G7 tocante ki ora e texto lo ser publica, Trump a bisa: "E ta un documento hopi poderoso, y mi kier pa e ser publica. Pues probablemente pronto."

E corant ultra-conservador Irani Vatan-e Emrooz a elogia e acuerdo como un "documento di rendicion di Trump."

Pero Araghchi a adopta un tono mas cauteloso.

"Nos tin un historia di compromisonan kibra... nos tin un historia di acuerdonan cu a ser kibra. Tur esaki ta presente den nos mente," el a bisa.

Den un serie di entrevista pa promove e acuerdo, Vance a bisa cu ningun placa di contribuyente Mericano lo bay pa Iran bao e acuerdo, mientras medionan Irani a reporta cu $12 biyon di activonan congela lo ser libera.

Vance a conta NBC cu inspectornan nuclear tambe lo ser permiti pa drenta Iran.

Libanon a ser hala den e guera na maart ora Hezbollah a lansa raketnan riba Israel despues di e matamento di lider supremo di Iran, provocando atakenan Israeli y un invasion terestre.

E parti ey di e conflicto por ta "e factor mas grandi di sabotahe" pa e negociacionnan binidero, Ross Harrison, un senior fellow na Middle East Institute, a bisa.

Gobierno di Canada demanda pa inaccion tocante clima

(AFP) - 3 muhe hoben y dos grupo defensor di medio ambiente a entrega un demanda diamars contra gobierno di Canada, buscando obliga esaki desaroya su plan di accion pa cumpli cu su metanan clave di clima.

E demanda ta bini mientras prome minister Mark Carney su gobierno ta cambia Canada su prioridadnan pa cu clima y energia, deshaciendo di politicanan ambiental clave mientras ta avansa cu proyectonan grandi di energia y infrastructura cu ta reduci dependencia riba Merca.

Anunciando e demanda, Shirley Barnea, un studiante di universidad na Quebec, a



bisa cu autoridadnan tin un obligacion di crea un futuro sostenible pa generacionnan futuro.

"Hobennan merece un economia sostenible y un gobierno cu un plan creible pa nos yega aya," Barnea a bisa na un conferencia di prensa.

5 aña atras bao prome minister Justin Trudeau, gobierno federal a pone un meta di corta e emision di carbon cu 40 pa 45 porciento bao e nivelnan di 2005 pa 2030, pero Carney a reconoce cu e pais ta poco probable di logra e metanan ey.

E accion legal tin meta di obliga gobierno "crea un plan di accion creible y actualisa" y "proteha Canadesnan for di e impactonan di cambio di clima cu ta empeorando," segun un declaracion di Canadian Association of Physicians for the Environment (CAPE), cual tambe ta un partido den e demanda.



Sophia Mathur, di Ontario, a agrega: "Mi generacion su prome decada riba e planeta aki lo a ta marca pa candelanan den mondi, inundacion, olanan di calor y advertencia constante di nos cientificonan cu e bentana pa tuma accion ta cerando."

"Durante e ultimo aña, nos a mira Carney su gobierno debilita, atrasa y deshaci di Canada su politicanan clave pa cu clima," Charlie Hatt, director di clima na Equal Justice, a declara.

Desde cu el a asumi su encargo na maart di 2025, centro-iskierdista Carney a cancela varios medida ambiental, incluyendo un impuesto di carbon pa individuonan y un limite di emision pa e sector di gas y petroleo.

Carney a argumenta cu Canada mester fortalece su resiliencia economico den respuesta na e tensionnan di mercado cu President Mericano Donald Trump, incluyendo pa medio di acelera proyectonan di infrastructura cu su gobierno ta bisa ta den interes di e nacion.

E documento ta describi cambio di clima como un "menasa existencial," notando cu Canada ta dos biaha mas caluroso cu e tasa global, mientras temperaturanan den parti noord ta aumentando 3 biaha mas lihe, segun documentonan di corte cu AFP a evalua.

"Gobierno federal a haci un promesa, un compromiso legal," Mathur a bisa, "Awo e mester cumpli cu su palabra."

Gobierno tambe lo para huicio na october den un caso separa acusando e anterior administracion di Trudeau, di tin contesta na cambio di clima cu ta den violacion di e derecho di Canadesnan hoben.

Un ola mas amplio di accion legal pa cu clima ta buscando tene gobierno responsable pa nan politica di clima na paisnan manera Alemania, Hulanda y Francia.

Resultado Sorteo
16 juni 2026

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
5467	4558	5904	2580
0939	8968	SUPER5	9197
9859	9326	-	7140

MERDIA	ANOCHI
Cat4chi	Cat4chi
Sorteo # 5006	Sorteo # 8874
0221	8250
7076	1397
0771	1906
Multi-X	Multi-X
X3	X2
Big 4	Big 4
Sorteo # 5006	Sorteo # 7918
8645	8730
Multi-X	Multi-X
X2	X2
1-Off	1-Off
Sorteo # 3062	Sorteo # 2623
4057	1445
Zodiac	Zodiac
Sorteo # 5006	Sorteo # 6677
4422	7500
Piscis	Cancer
Lucky 3	Lucky 3
Sorteo # 1880	Sorteo # 1607
363	614
Multi-X	Multi-X
X3	X3

Lotto 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	500.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia 10-19-22-23-24

Sorteo # 7212		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	56.000,-
11	x Match 4	
146	x Afl 8,00	

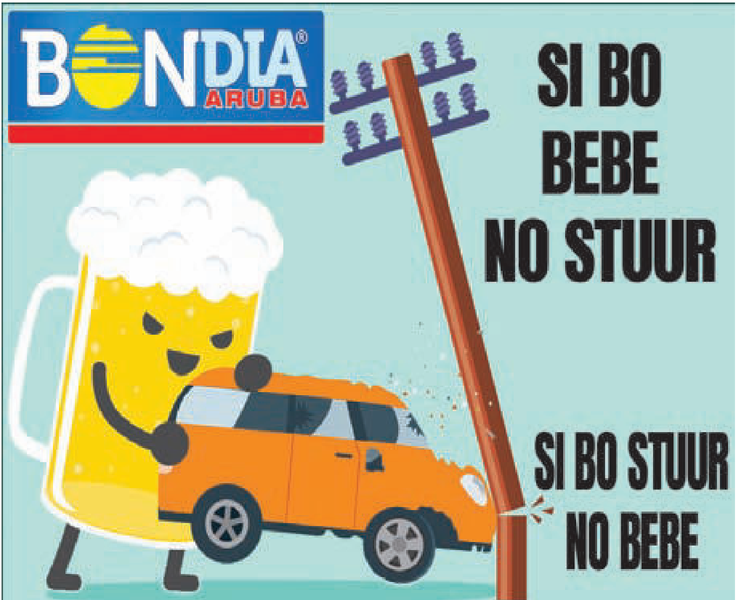
Mini Mega 11-16-26-29

Sorteo # 1879		Mega Ball 10
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	400.000,-
2	x Afl. 500,00	
54	x Afl 50.00	
80	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus Afl. 550.000,-

Mega di Number Korsou Sorteo #

#VALUE! | Sorteo # 254 | 178807



Cas Di Cultura
Vondellaan 2
Tel: 582-1010

F A D A
Campanastraat 5
Tel: 583-2999
Tel: 583-9610

F A V I
Primavera 233
Tel: 582-5051
Tel: 582-5222

F E P O
Engelandstraat 15
Tel: 583-1016
Tel: 583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
Tel: 588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2
Tel: 583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19
Tel: 588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9
Tel: 582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel: 582-2219
Fax: 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Ave. Milio J Croes 17 B
Tel: 588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
Tel: 582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1
Tel: 582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas: Centro Medico
Tel.584 5794

Emergencia

Polis Oranjestad	100
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulans	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C. A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Corte na Francia ta absolve monitor di scol acusa di agresion sexual



(AFP) - Un corte na Paris a absolve riba diamars un monitor di scol cu tabata acusa di agresion sexual contra studiantenan pa falta di evidencia, den e prome di varios caso den capital Frances.

E asistente no-docente di 47 aña a ser suspendi na 2024 y a ser acusa di agresion sexual contra tres mucha muhe y acoso sexual contra nuebe otro ora nan tabatin 10 aña.

Fiscalnan a pidi un sentencia di prison suspendi di 18 luna despues cu el a bay huicio tras porta cera luna pasa. E muchanan a acus'e di touch e pecho di un mucha muhe, conta nan storia tocante violacion, y insinua cu e lo sunchi un mucha muhe "tur caminda" si e por.

E corte a bisa cu su comportamento tabata "inapropia", pero cu e investigacion no a mustra cu e tabata di "naturalesa humiliante of degradante" of cu e problemanan psicologico consecuente di e muchanan tabata specificamente pa motibo di accionnan di e supervisor.
Julie Chalumeau, abogado di cinco famia, a bisa cu e tabata confundi pa e decision.

Penelope Ponchelet, mama di un di e muchanan, a bisa cu e tabata "indigna".
E ta e prome caso asina cu ta bay huicio desde acusacionnan amplio di abuso sexual cometi pa personal nodocente na scolnan di Paris.

Investigadornan di Paris ta mira acusacionnan unda miembronan di personal nodocente recluta pa e ciudad a maltrata of abusa muchanan na 84 scol di kleuter y alrededor di 20 scol primario, fiscal di Paris a bisa.
Alcalde Emmanuel Gregoire, un Socialista cu ta bisa cu e mes a sufri abuso sexual ora e tabata mucha durante un programa di landamento despues di scol, a priminti di proteha muchanan.

Desde comienso di aña, Paris a suspendi 132 asistente pa supuesto conducta indebido, incluyendo 52 sospecha di "abuso sexual of sexista", Gregoire a bisa.
Personal auxiliar a exigi mas personal pa sigura cu un adulto nunca ta keda su so cu un mucha, ademas di mas reconocemento y pago mas halto.

Un otro homber, un periodista freelance di 36 aña cu tabata traha den un scol di kleuter part-time, a bay huicio luna pasa despues di ser acusa di agresion sexual contra cinco mucha. Un decision den e caso ey ta anticipa riba 7 di juli.

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla sin awasero significante.
Biento lo ta modera cu de bes en cuando un rafaga duro.
Temperatura Max 32°C & Min 26°C. Indice di calor 34°C pa 37°C
Solo ta baha: 7:06 PM
Solo ta subi: 6:14 AM

Biento:
Modera te cu fuerte for di oost, forsa 4 te 6 (20 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo).
De bes en cuando fuerte te cu duro den rafaga, forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora
Un ola tropical debil den Caribe Oriental ta treciendo algo di humedad mientras e ta move pa west den nos region. Esaki por causa formacion di algun nubia cu awasero durante e periodo di pronostico acompaña pa lamper cu strena. Sinembargo, un area di presion halto riba Atlantico lo mantene un biento fuerte riba nos region y esaki lo trece un tempo generalmente seco y stabil. Un concentracion leve te modera di stof di Sahara lo pasa den nos area durante e siguiente dia, reduciendo e visibilidad y treciendo un aire di menos calidad.
Ta urgi Personanan cu problema nan respiratorio pa tene cuenta cu esaki.
Condicionnan maritimo/lama:
Na parti nan protegi di costa: Keto, ± 1 pia.
Na parti nan zuid: Trankil, 2 pa 3 Pia.
Na Partinan oost te noordwest: Modera cu ola nan te cu 6 pia.

aviso/ alerta:
Usuarionan di lama ta wordo urgi pa tene cautela.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Hesus a bise, Ami ta e resureccion y bida; esun cu kere den Mi, lo biba hasta si e muri y ningun hende cu tin bida eterno, lo no muri nunca mas.
Huan 11:25-26



u dolor na nos curazon, nos ta participa fayecimento di: Esposo, Tata, Welo, Bisawelo y ruman stima, na bida ex empleado di Web N.V., a forma parti di diferente guponan musical, grupo di Aguinaldo y tambe activo Lider di Bario:

Sr. Jose van der Biezen
mihor conoci como "Jossy"
16-10-1936 - †12-06-2026

Mayornan:
† Florencio y † Maximina van der Biezen-Donata

Na nomber di su:
Casa: Sra. Angela van der Biezen-Haseth

Yiunan:
Diana van der Biezen
Franco y Lilia van der Biezen-Croes
Marcelino y Sandra van der Biezen-Wever
Mariano y Clea van der Biezen-Loefstop

Nieto y Nietanan:
Angelo, Elvis, Andrea, Giovanni, Gabriela, Cathleen, Gilliano, Li-Andra, Maureen, Gilbert, Josmar, Keyla

Bisanieto y bisanietanan:
Caithlin, Nathan, Ethan, Thalia, Sadie, Arianni, Osrick, Zaydee, Quinton, Liana, Aireen, Noah, Eva-Lynn

Rumannan:
† Jacintha Lopez van der Biezen
† Simon van der Biezen
† Rafael van der Biezen
Annie Winklaar-van der Biezen
† Presentacion Kelly-van der Biezen
Maxima van der Biezen
Juan van der Biezen
Adela Dijkhoff-van der Biezen
† Gabriel van der Biezen
† Serapio Gamara

Suanan y cunanan:
† Eufracio Haseth, Sofia Haseth, Celestina Gomes-Haseth, Helena Hart-Haseth, † Francisco Haseth, Juan Haseth, Swinda Holmond-Haseth, †Angel Kock.

Comer y compernan, su amigonan y conocirnan.

Demas famia: van der Biezen, Donata, Haseth, Kock, Figaroa, Croes, Wever, Loefstop, Duarte Lenis, Yarzagaray, van der Linde, Wouters, Werleman, Gamaro, Lopez, Winklaar, Kelly, Dijkhoff, Harms, Morel, Willems, Hart, Gomes, Holmond, Sanchez, Geerman, Irausquin, Marte Henriquez, van Warners, Maduro.

Su miho bisiñanan: Jem y Diana Croes, Petra y Sharon van der Linde

Acto di entierro lo tuma lugar, Diaranson 17 di juni, 2026 di 2:00 p.m. pa 4:00 pm na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz, despues pa Santana Santa Cruz.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi a hiba e bon lucha, mi a termina e careda, mi a mantene mi fe. Awor ta warda mi e corona di husticia, reserva pa Dios.
2 Timothy 4:7-8

Cu inmenso dolor na nos curazon y agradecido pa e amor cu semper ela demostra y brinda nos, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos kerida Mama, Oma, Ruman, Tanta, Suegra stima:



Carmita Casimira Rasmijn
Cariñosamente yama "Carmensita"

Mama: †Gregoria "Goita" Maduro
Tata: †Isiderio Rasmijn

Yiunan:
Mariska Celestina Willems y Rudlin Celestina
Stuart Willems y Merviné Kock
Jozef Willems
Jacqueline Halley
Adira Halley

Nietonan:
Rödlin Celestina y Shannon Terpstra, Raynor Celestina y Caresse van de Laar, Ranford Celestina, Joshua Trapenberg, Derek Rincon Halley, Abraham Rincon Halley

Rumanan:
†Izaak Albertsz, †Martha Gibbs-Albertsz, †Fabia Albertsz, †Pedro "Betty" Albertsz, Frido Dirksz

Subrino(a)nan:
Na Aruba, Hulanda y Merka

Iha: Vivian Albertsz

Cuñanan:
Juju Croes Willems y Famia
Carmen Dabian Willems & Lu Dabian y Famia
Sita Roos Willems y Famia

Demas Famia:
Rasmijn, Dirksz, Maduro, Willems, Halley, Albertsz, Gibbs, Croes, Dabian, Roos, Flanegin, Tromp, Celestina, Kock, Jukema, Brete, Briñez, Zavala, Trimon, Rosel, Roza

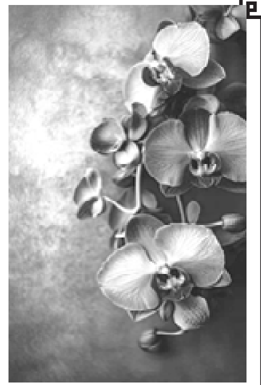
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro Famia

Ta invita pa compaña nos na e **acto di entiero**, cu lo tuma lugar diabierne 19 di juni 2026, for di 1 pm pa 4 pm na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz

Nos disculpa cu despues di entiero nos no ta ricibi condolencia na kas

Gradicimento ta bai pa:
Koningin Wilhelmina Kankerfonds Aruba ku un tremendo kuido pa nos Mama
Lo tin un Box disponibel pa donashon

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Cu inmenso dolor na nos curason y agradecido pa tur e amor cu ela duna nos pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos querida esposa, mama, ruman, tanta y suegra:

Ramona Filonila Josefa Lendering – Tromp
***11-10-1955 - †14-06-2026**

Na nomber di su:
Mama: †Elisabeth "Betsy" Tromp-Tromp

Esposo: Francis Lendering

Yiu nan:
Bryan Lendering
Patrick Lendering & Meritza v/d Biezen

Rumannan:
Dora Tromp
Albert & † Adelita Tromp y yiunan
Johnny Tromp, yiunan y Elda Boekhoudt
† Xavier Tromp
† Jolanda Tromp

Sua y Cuña nan:
Marina & Jac Verhaegh Lendering y yuinan
Rob & Jopie Lendering y yiunan
Mike & Maria Lendering y yiunan
Jan & Elisabeth Lendering y yiunan
Andre & Ludwina Lendering y yiunan

Ihanan, tanta y omo nan, primo y prima nan, amigo y amiga nan y bisiña nan.

Un agradicimento special na Docter Auristella Wever y team, Vivian y Thea

Acto di cremacion ta tuma luga diahuebs 18 di juni 2026 na Royal Funeral home.
Condolencia ta di 14.00 te 16.00

Despues no tin bishita di condolencia na cas.

Cu hopi tristeza nos ta participa fayecimiento di nos Estimado

ALFREDO BENARD LEO
ARUBA 11 FEBRUARI 1940 - DEN HAAG 11 JUNI 2026

Su **Esposa** Leny Leo-Bruins Slot

Yiunan:
Richard Leo
Ruben
Sanne
Astrid y Ruud Jacobse-Leo
Valerie
Babette

Su defunto Mayornan:
Francisco y Martina Leo-Vrolijk.

Rumannan:
Antonio y Lilian Leo-Maduro
Emma y Harold Henriquez-Leo
Su Rumanan den Feliz Memoria:
Damian Leo, Adolfo Leo, Daniel Leo, Olga Arends-Leo y Edwina Leo
Y tur nan respectiva Famianan.

Crematie ta tuma lugar na
Hulanda diahuebs di 18 juni 2026.

OLIVE TREE
FUNERAL CARE & CREMATORY

Nos ta honra su bida cu e palabra di 2 Timoteo 4:7 "Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda te na fin y mi a mantene mi fe."

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Erwin Esteban Croes
Mihor conoci como "Win"
*** 26-12-1962 - † 12-06-2026**

Na nomber di su
Mayornan:† Patricio Croes & Marceliana Croes- Loefstop

Casa: Marjorie Croes- Thiel

Yiunan:
Zulaika Croes
Joanne Croes- Croes & Jun-Patrick Croes

Unico nieto stima: Jaxton Croes

Ruman nan:
Wilfrido "Willy" Croes & Roraima Boekhoudt
Jeanette Croes & Jacintho Diaz
† Oswald Croes & Yiunan
† Erik Croes & Yiunan

Subrino/a nan:
Lionel Croes & Gloria Statie y Famia
Patrick Giel & Lizianne Dirks
Wileen Croes y Famia
Rowald Croes & Roxanne Croes- Trimon y Famia
Ozmarre Croes & Tania Jacobs y Famia
Miriel Croes
Bryan Croes & Margitte Hernandez
Ryan Croes & Xuxell Melendez y Famia

Tanta & Omo nan:
† Maria Magdalena Croes- Loefstop & † Nadi Croes y Famia
† Antonio Loefstop
† Damasco "Dama" Loefstop & Maria Loefstop- Croes y Famia
Francisca "Sita" Croes- Loefstop & † Gabriel Croes y Famia
Leonardo "Chai" Loefstop & † Alcida Loefstop- Rasmijn y Famia
Filomena "Mena" Erasmus- Loefstop & † Marcolino Erasmus y Famia
Altagracia "Inchi" de Cuba- Loefstop & Everaldo de Cuba y Famia
Ethline Loefstop y Famia
† Serapio "Bubu" Croes & † Agnes Croes- Rozenberg y Famia
Catharina "Chichi" Croes y Famia
† Silvio "Chibi" Croes & Silvia Croes- Erasmus y Famia
† Maria Salome "Chime" Croes y Epifanio Figaroa-Croes
† Enrique Croes & Wilma Croes- Lageweg y Famia

Su Iha nan, primo nan, prima nan & demas famia

Su swa & cuña nan:
† Trinita Croes- Boekhoudt & † Isidro Croes y Famia
† Juan Thiel & † Francisca Thiel- Geerman y Famia
† Sofia Jarzagaray- Thiel & † Juan Jarzagaray y Famia
† Vincente Thiel & † Victoria Thiel- Dirksz y Famia
† Gregorio Thiel & Vera Thiel- Croes y Famia
† Ana Lucina Thiel
† Crispiano Thiel & Mimi Croes
Ramon Thiel
† Lorenzo Thiel
Luis Thiel
Norma Thiel y Famia
Edna Thiel

Bon amigo y famia di cas:
Porfirio "Jun Jun" Croes & Ludwina Croes- Wolff y Famia
Lino Croes & Lourdes Croes y Famia
Ademas amistad nan, amigo nan, famia nan,
ex Collega nan di Excelsior Casino y SafeCom
Collega nan di ASTEC y Centro Club Caiquetio

Nos ta gradici: Christopher Lake, Mirienne Tromp y Lucia Yarzagaray-Danje di ASTEC, Rode Kruis y Jo Dirksz di Koningin Wilhelmina Fonds
Dokter di Cas P. Tjon Kon Sang y Dr. Schwengle
Brainer, Shawn, Kevin y Ivan di Beyond Sports Limit Foundation
Barbero Carlos Espírito di Final Touch Barbershop
Yvonne

Demas famia: Croes, Loefstop, De Cuba, Lampe, Erasmus, Jarzagaray, Thiel, Boekhoudt, Giel, Rojas, Kelly, Dijkhoff, Jacobs, Dirksz, Diaz, Besselink, Rasmijn, Wernet, Kock, Rozenberg, Lageweg, De Freitas, Tromp, Figaroa, Fingal, Oduber, Dirks.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di condolencia lo tuma lugar Diahuebs 18 di Juni 2026 na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat di 6or pa 8or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 19 di Juni 2026 na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat di 1or pa 4or di atardi. Despues Win lo wordo hiba na su ultimo lugar di sosiego den Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Apesar cu nos ta sinti un bashi den nos bida, nos ta consola nos mes cu Win a cumpli su careda cu fe y ta laga un marca cu nos lo no lubida. Cu amor y gratitud nos ta warda su memoria den nos curason.

Nos disculpa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.
Danki pa e comprension.

Lo tin un box di Koningin Wilhelmina Fonds disponibel

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Foi dia m'a conocebo, m'a stimabo cu locura
min por biba sin bo amor, t'abo ta mi sucu dushi
Mi ta gusta stimabo, t'abo ta mi sucu dushi
min por biba sin bo amor, t'abo ta mi sucu dushi"
- composita pa † Sr. John Alexander "Edwin" Zichem pa su esposa stima



Cu profundo tristeza na nos curason, pero gradicido na Dios pa tur locual ela significa pa nos, famia ta anuncia fayecimento repentino di nan ser stima:

Sra. Vda. Cornelia M.T. Zichem-Bergen
Mihor conoci como "Shoné" of "Nana"
Viuda di †Sr. John Alexander "Edwin" Zichem

Na nomber di su yiunan:
Elvis "Noppy" & Cindy Zichem-Linzey
Glenda & Alphonso "Fong" Dirks-Zichem
Yvette Zichem & Gabriel Pichardo
Deborah "Debby" & Johnnie Kock-Zichem
† Lilian "Lily" Zichem
Franklin & Dani Zichem-Arias Millan

Nieto(a)nan:
Jeritza & Robert Jansen-Zichem
Melitza Zichem & Maarten van Kesteren
Ruvette Dirksz & Marina De Jongh
Rudolfo & Michelle Dirksz-Hoek
Rudwin Dirksz
Charlotte Dirks & Juan "Andy" Hernandez
Semi & Maria Chahmi
Charissa & Niek Aarts-Dirks
Keanu Zichem

Bisanieto(a)nan:
Kayla Jansen, Tara Jansen, Livia van Kesteren, Lenn van Kesteren, Naveen Lamers, Chloë-Nicole Dirksz, Lily-Jane van Rijswijk, Charly-Mae van Rijswijk y Ruby-Jo Aarts.

Rumannan:
Helen "Chichi" Bergen y famia

Demas rumannan den feliz memoria; Lucas Bergen, Boy Bergen, Joy Bergen y Freddy Bergen.

Su swa y cuñanan: Olga Zichem, Greta Zichem, Henry Burleson, Theo Burleson, †Ludwig Burleson, Netty Burleson, †Imelda Burleson, †Robby Burleson

Subrino y subrinanan, ihanan y demas famianan na Aruba, Curaçao, Merca y Hulanda: Zichem, Bergen, Burleson, Jacobs, Perrotte, Becker, Reyes, Hsing, Linzey, Dirks, Dirksz, Kock, Arias Millan, Schoop y su amiga Shubima

Un agradecimiento special ta bai pa Dr. Yvette Thuis y full e staff & personal di Cas di Machi.

Señor ta mi Wardado, mi no tin falta di nada; den cunucu yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa – Salmo 23

Ta invita tur bisiñanan, amigo y amiganan y demas conocirnan pa asisti na **e acto di entiero** cual lo tuma lugar: diaranson, dia 17 di juni 2026, di 2or pa 4or di merdia na Aurora Funeral Home sigui pa Santana Central na Sabana Basora.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia of conocir.

Durante periodo di luto y despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Italia lo desplega sistema di defensa aereo den centro di Turkia

(AFP)—Italia lo desplega un sistema di defensa aereo den centro di Turkia como parti di e plan di defensa di NATO, ministerio di Defensa di Turkia a anuncia diamars.

"Den marco di e plan permanente di defensa di NATO, y cu e meta di fortalece defensa aereo di e alianza, un sistema di defensa aereo SAMP-T di Italia lo ser desplega na e tercer Comando Principal di Base Aerea na Konya," e ministerio a bisa den un comunicado.

SAMP-T ta un sistema mobil di misil superficie-aire desaroya como un proyecto conhunto Franco-Italiano.

E sistema por ser usa contra avionnan di combate, vehiculonan aereo no tripula, misilnan crucero y cierto menasanan di misil balistico.

Forsanan di NATO basa na Turkia a tumba misilnan balistico lansa for di Iran cuatro biaha desde cu e guera den Medio Oriente a cuminsa na februari, causando cu e alianza a desplega un bateria nobo di misil Patriot na base aereo di Incirlik den sur di Turkia.

Hefe di NATO, Mark Rutte, a bisa durante un bishita na Ankara na april cu e alianza lo haci "tur loke ta necesario pa defende" su miembronan, incluyendo Turkia.

Turkia ta programa pa organisa un cumbre di NATO riba 7 y 8 di juli.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curazon pero conforme cu bolundad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Susana Epifania Kock
Cariñosamente yama "Nana"
***17-01-1954 - †15-06-2026**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

BONDIA ARUBA
Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com

Atakenan Ruso ta laga 8 morto na Ucrania

(AFP) – Atake na Ruso na Ucrania a laga por lo menos 8 persona morto diamars, oficialnan a bisa, net mientras lidernan di G7 a acepta intensifica presion riba Moscu durante su operacion di 4 aña.

Desde cu el a invadi Ucrania na 2022, centenares di miles di ciudadano y soldad a perde nan bida, mientras gran parti di e pais ta golpia pa e bataya.

Lidernan di G7 ademas di president di Ucrania Volodymyr Zelensky a reuni na Francia diamars, unda nan a acepta aumenta e sancionnan contra Moscu.

Un atake di drone Ruso contra un auto na e region central Dnipropetrovsk, a laga 3 persona morto diamars, gobernador regional Oleksandr Ganzha a bisa.

“El a tuma e bida di un mama y su yiu homber - un muhe di 87 y un homber di 51 aña. Autoridadnan ta actualmente trahando pa identifica un tercer persona cu a perde su bida,” el a bisa.

Otro atake Ruso na e ciudad Sloviansk den e region Donetsk a laga otro 3 morto, mientras cu atake di drone na e region Kherson a laga 3 otro morto, mientras cu atake cu drone a laga 2 morto y 16 herida, segun oficialnan.

Trump a reuni cu Zelensky diamars, bisando despues cu Rusia mester “yega un acuerdo” pa caba e bataya.



Zelensky a ofrece dialuna pa reuni cu su contraparte Vladimir Putin na Merca pa dialogo tocante paz, sinembargo Putin a bisa diamars cu te ainda e no a ricibi un proposicion.
Putin a bisa anteriormente e luna aki cu e “no ta mira” sentido den reuni cu Zelensky te ora cu un acuerdo di paz ta cla.

UN: Por lo menos 58 estado y teritorio ta contamina pa mina



(AFP) - Por lo menos 58 estado y teritorio ta contamina pa minanan ‘anti-personel’, e hefe di derecho na Nacionnan Uni (UN) a bisa, cu perdida pisa di ciudadano na Myanmar, Siria, Afganistan y Ucrania.

“E ta profundamente preocupante cu casi 30 aña desde e Anti-Personnel Mine Ban Treaty a keda adopta, e armanan explosivo aki ta sigui mata y herida hende - hopi biaha decada despues cu a pone nan,” Volker Turk a bisa den un declaracion.

“Ta esencial pa tur estado recompromete na pone un fin na su produccion, uso y transferencia di e armanan aki y aumenta nan esfuerso den coopera pa limpia esnan cu a pone caba.”

Turk a traha un rapport tocante e situacion, usando informacion di gobiernonan, NGO, organisacionnan humanitario y sociedad civil.

Por lo menos 945 persona a perde nan bida y 4.325 keda herida pa minanan y restonan explosivo di guera den 2024 so, el a bisa, citando Landmine and Cluster Munition Monitor.

“Entre e victimanan unda e status militar of civil tabata conoci, civilnan tabata aproximadamente 90% di e incidentenan mira na 2024,” e rapport a bisa.

E estadonan cu e cantidad mas halto di incidente na 2024 tabata Myanmar cu 2.029, Siria cu 1.015 y despues Afganistan cu 624, sigui pa Ucrania, Mali, Nigeria, Yemen y Burkina Faso, cual cada un a mira mas di 200 incidente.

Den un declaracion separa, International Campaign to Ban Landmines a bisa cu mina y restonan explosivo di guera incluyendo municion, a mata of herida mas di 5.000 persona na 2025 - un biaha mas e gran mayoria siendo ciudadano.

Turk su administracion a nota cu muchanan ta mas di 40% di e perdidanan civil desde 1999.
Banda di mata y herida, e minanan aki ta converti areanan den zona unda no por bay, Turk a bisa, strobando derechonan, prolongando desplasamento y parando e uso di tera pa agricultura.

Mientras cu Ottawa su convenio pa prohibi mina tin 162 estado cu ta forma parti di esaki, Turk a nota cu otro paisnan cu cantidad considerable te ainda no ta miembro. Estonia, Finlandia, Latvia, Lituania y Polonia recientemente a sali y Ucrania ta suspendiendo su propio implementacion.

“Estadonan cu te ainda no a ratifica e tratado mester haci esaki rapidamente y esnan cu a sali mester bolbe drenta rapidamente,” Turk a bisa.

El a elogia Libanon su decision reciente di uni na Ottawa su convenio, a pesar di e guera entre Israel y Hezbollah.

Turk su rapport a bisa cu den e 7 aña prome cu 2025, contribucion na UN Voluntary Trust Fund for Assistance in Mine Action a disminui drasticamente for di $125 miyon te na $46 miyon.

The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering:

Rehabilitation and Structural Repair of the "Vis" Pier - Port of Barcadera.

According to the tender document: CAPEX PROJECT APA-PFAU-13B-25

Short Project Description
The project consists of the following activities:

The rehabilitation and structural repair of the "Vis" Pier located at the Port of Barcadera.
The principal objective is to restore the structural integrity and operational functionality of the pier, with specific focus on the inspection, repair, and protective treatment of the supporting steel infrastructure and associated structural elements.
The project shall include, but is not limited to, the following main activities:
- Mechanical scrapping and abrasive blasting (sandblasting) of all supporting steel beams beneath the pier.
- Repair or full replacement of structurally compromised or excessively corroded steel beams.
- Immediate application of rust-inhibitive primer following sandblasting.
- Application of intermediate and final protective coating.
- Replacement of bolts securing mooring cleats to the deck structure.

The tender documents will be available from **June 15, 2026, up to June 18, 2026,** at the main office of the Aruba Ports Authority N.V. or via E-mail against a payment of **Afl. 250.00**.

The request for the tender document must include proof transfer in requesting email. Note that the cut-off time for receipt of request and proof of transfer is **June 18, 2026, at 4:30 pm local time.**

Bank Information:
Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.
CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 77000000305549428
Description: TOR project nr. APA – PFAU –13B –25

For additional details of this tender, visit
https://www.arubaports.com/main/rehabilitation-and-structural-repair-of-the-"vis"-pier-port-of-barcadera-opex-project-apa-pfau-13b-25-2
or **scan this QR code.**

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

E Factura di SETAR
Awo riba un Solo Pagina

SETAR

CLIENTE CONTENTO
SEROE BLANCO 29a
AW 000000 ORANJESTAD

Seroe Blanco 29 A
Oranjestad, Aruba
525 1000
customercare@setar.aw
www.setar.aw

Customer Number	Invoice Number	Invoice Month	Due Date	Total Invoice
12345678	123456789	May 2026	08 June 2026	Afl. 106.83

Due Date: 08 June 2026 Please Pay Afl. 106.83

Invoice Summary for May 2026

Fixed	Afl.	43.83
Internet	Afl.	0.00
TV	Afl.	63.00
Subtotal	Afl.	Afl. 106.83
Total Invoice for May 2026	Afl.	Afl. 106.83

FOR A COMPLETE DETAILED OVERVIEW OF
YOUR INVOICE, LOG IN TO YOUR MISETAR ACCOUNT.

Pick & Choose
Bundle, Watch & Win.
Pick & WIN!
Recliner + 55" Smart TV.
Win
Sign up and enjoy FREE installation!
Terms and conditions may apply.
Visit www.setar.aw/disclaimer.

PREVIOUS BALANCE: Afl.14.23
Any questions or disputes regarding this invoice must be submitted in writing within three (3) months of the due date.
No claims shall be accepted thereafter. SETAR N.V. will charge a late payment and/or non-payment fee on any overdue balance.

CLIENTE CONTENTO

12345678876543210

106.83

Nos a simplifica bo factura mensual. Desde juni tur bo gasto y e total di bo servicionan lo ta visibel riba un solo pagina.



SETAR
setar.aw | Teleshops